

INFORME DE MERCADO DE QUINOA Y CHÍA

BÉLGICA

JULIO 2017



Embajada de la
República Argentina
Reino de Bélgica

ÍNDICE DE CONTENIDO

1. RESUMEN EJECUTIVO.....	3
1.1. Quinoa.....	3
1.2. Chía.....	4
2. POSICIÓN ARANCELARIA Y DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	5
3. PANORAMA SECTORIAL MUNDIAL.....	5
3.1. Quinoa.....	5
3.2. Chía.....	7
3.3. Mercado mundial.....	7
3.3.1. Producción.....	7
3.3.1.1. Quinoa.....	7
3.3.1.2. Chía.....	9
3.3.2. Consumo.....	10
3.3.2.1. Quinoa.....	10
3.3.2.2. Chía.....	11
3.3.3. Principales importadores mundiales.....	11
3.3.3.1. Quinoa.....	11
3.3.3.2. Chía.....	13
3.3.4. Principales exportadores mundiales.....	13
3.3.4.1. Quinoa.....	13
3.3.4.2. Chía.....	15
3.4. Unión Europea.....	16
3.4.1. Producción.....	16
3.4.1.1. Quinoa.....	16
3.4.1.2. Chía.....	16
3.4.2. Consumo.....	16
3.4.3. Importación.....	17
3.4.4. Exportación.....	18
3.5. Bélgica.....	19
3.5.1. Producción.....	19
3.5.1.1. Quinoa.....	19
3.5.1.2. Chía.....	19
3.5.2. Consumo.....	19
3.5.2.1. Quinoa.....	19
3.5.2.2. Chía.....	20
3.5.3. Importación.....	20
3.5.3.1. Quinoa.....	20
3.5.3.2. Chía.....	21
4. ARANCELES DE IMPORTACIÓN.....	21
4.1. Quinoa.....	21
4.2. Chía.....	23
5. IMPUESTOS LOCALES.....	23
6. DESPACHO ADUANERO.....	23
7. COSTO DE APERTURA DE CARTA DE CRÉDITO.....	23

8. OTROS IMPUESTOS.....	23
9. MEDIDAS NO ARANCELARIAS.....	24
9.1. Quinoa.....	24
9.2. Chía.....	26
10. LEGISLACIÓN.....	27
11. DOCUMENTOS EXIGIDOS EN ADUANA.....	27
12. NORMAS Y CERTIFICACIÓN DE ORIGEN.....	27
13. EVOLUCIÓN DE LAS IMPORTACIONES BELGAS DEL PRODUCTO (ÚLTIMOS 5 AÑOS)....	28
13.1. Participación de los cinco principales proveedores (Intra-UE).....	28
13.1.1. Quinoa.....	28
13.1.2. Chía.....	29
13.2. Participación de los cinco principales proveedores (Extra-UE).....	30
13.2.1. Quinoa.....	30
13.2.2. Chía.....	31
14. EVOLUCIÓN DE LAS EXPORTACIONES ARGENTINAS DEL PRODUCTO A LA UE (ÚLTIMOS 5 AÑOS).....	32
14.1. Quinoa.....	32
14.2. Chía.....	32
15. NIVEL DE PRECIOS (MERCADO MINORISTA LOCAL).....	32
15.1. Quinoa.....	32
15.2. Chía.....	33
16. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO Y DEL CONSUMO.....	34
16.1. Quinoa.....	34
16.2. Chía.....	34
16.3. Usos y formas de consumo (nichos, segmentos).....	35
16.3.1. Quinoa.....	35
16.3.2. Chía.....	36
17. CANALES DE COMERCIALIZACIÓN.....	36
17.1. Supermercados.....	37
18. ETIQUETADO Y EMBALAJE.....	38
19. TRANSPORTE Y PRINCIPALES ACCESOS AL MERCADO.....	39
20. ZONAS FRANCAS.....	39
21. FERIAS Y EVENTOS DE PROMOCIÓN COMERCIAL.....	39
22. FEDERACIONES Y ASOCIACIONES SECTORIALES.....	40
23. LAS ORGANIZACIONES DE COMERCIO JUSTO.....	41
24. POTENCIALES IMPORTADORES.....	43
25. CENTRALES DE COMPRAS Y CADENAS DE SUPERMERCADOS.....	45
26. ENFOQUE RECOMENDADO A LAS EMPRESAS ARGENTINAS.....	47
27. ANEXOS.....	48
27.1. Guía de negocios.....	48

1. Resumen ejecutivo

1.1. Quinoa

- La quinoa ha sido uno de los productos de mayor dinamismo en el comercio mundial en los últimos años. Las perspectivas de oferta y demanda apuntan a que el crecimiento del comercio internacional de la quinoa continuará en el futuro.
- Tal ha sido este dinamismo, que en el 2012 la Organización Mundial de Aduanas ha introducido en la Enmienda 2012 del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías una apertura especial para este producto (subpartida 10.08.50).
- Actualmente, el intercambio comercial de este producto se encuentra muy concentrado, tanto por origen como por destino. El 82,4% de las exportaciones mundiales se originan en los países de la ALADI, en particular, en tres países andinos: Bolivia, Ecuador y Perú. En el resto de los países de la región –como Argentina, Chile y Colombia– se registran igualmente algunas áreas de producción, pero en una escala mucho menor. Otros exportadores importantes son Estados Unidos (9,8%) y la Unión Europea (7,5%), aunque en estos dos casos gran parte de las ventas corresponden a re-exportaciones.
- La evolución de las exportaciones de los principales países exportadores de quinoa muestran un ascenso generalizado de las mismas. Así, por ejemplo, Perú exportó en 2012, USD 31 mill. y en 2016, USD 103 mill; Bolivia, USD 79 mill. en 2012 y USD 81 mill. En 2016; EE.UU. USD 13 mill. En 2012 y USD 20 mill. En 2016; Países Bajos USD 5 mill. en 2012 y USD 12 mill. en 2016. En cuanto a la Argentina, en 2012 exportó USD 89.000 y en 2013 USD 77.000; no se registraron exportaciones en 2014, 2015 y 2016. Por su parte, Bélgica exportó USD 165.000 en 2012 y USD 2 mill. en 2016.
- La expansión de la demanda de quinoa y sus derivados agro industriales en los países de mayores ingresos está asociada a tendencias más generales de modificaciones en los patrones de consumo, que privilegian cada vez más alimentos que reúnan características nutricionales saludables, ofrezcan garantías de sanidad e inocuidad y estén asociados a algunas características especiales, como la condición de ser productos orgánicos o ser expresión de tradiciones culturales de reconocido valor.
- Numerosos estudios recientes muestran la riqueza nutritiva de la quinoa, tanto en términos absolutos como en comparación con otros alimentos básicos. Generalmente se destaca el hecho de que las proteínas de la quinoa reúnen todos los aminoácidos esenciales, mientras que sus contenidos grasos están libres de colesterol. Se trata de un alimento nutricionalmente completo, con un adecuado balance de proteínas, carbohidratos vitaminas y minerales.
- La quinoa exportada es mayoritariamente producida y certificada como quinoa orgánica, lo que contribuye a que se trate de canales de comercialización más especializados, que se vinculan directamente con los importadores en los mercados de destino.
- Sin embargo, la quinoa puede comercializarse como un producto orgánico en un determinado país siempre que el importador acredite que su sistema de producción orgánico es homólogo o cumple con los requisitos técnicos establecidos en el mercado de destino y que la entidad

certificadora sea reconocida por la autoridad nacional competente.

- Por otro lado, un requisito común entre los países importadores, y que se exige cada vez con más fuerza, es la trazabilidad total del grano importado. En este caso, la certificación se aplica no solamente al proceso productivo primario, sino que incluye también a todos los procesos de la cadena productiva, tales como el transporte desde la unidad agrícola hasta la plana de beneficiado, el proceso mismo de beneficiado, y el proceso de exportación.
- La experiencia internacional muestra que por lo general las organizaciones y asociaciones campesinas que logran vincularse a los mercados externos cuentan con el respaldo de alguna institución pública o el respaldo de alguna ONG, justamente por las exigencias financieras y de gestión que ello implica.
- Las importaciones de quinoa, como las correspondientes a la mayoría de los productos de origen vegetal, están sujetas en los diferentes mercados de destino a un estricto control fitosanitario por parte de las autoridades nacionales competentes. Por esto, y en la medida en que las barreras arancelarias en el comercio internacional de la quinoa son escasas o nulas, las medidas no arancelarias constituyen el factor crítico para el acceso de la producción regional a los principales mercados.
- La Unión Europea grava este producto con un arancel específico de 37 euros por tonelada, lo que representa una escasa protección si se tiene en cuenta que equivale aproximadamente a un arancel ad-valorem de 1,6%.
- El acceso al mercado de la Unión Europea se encuentra libre de aranceles para los tres exportadores latinoamericanos de quinoa. Bolivia y Ecuador gozan de la desgravación del producto prevista en el Sistema General de Preferencias, al tiempo que Perú recibe igual trato en el marco del Tratado de Libre Comercio que tiene vigente con el bloque europeo.
- El crecimiento de las importaciones belgas de quinoa en el período 2012-2016 ha sido importante. Las importaciones extra-comunitarias pasaron de EUR 91.162 a EUR 740.245, siendo Perú el principal proveedor (EUR 91.162 en 2012; EUR 675.328 en 2016). La evolución de las importaciones belgas de países miembros de la U.E. ha sido incluso más importante, pasando de EUR 281.940 a EUR 3.257.118, siendo Francia el principal proveedor (EUR 180.630 en 2012; EUR 2.001.092 en 2016).
- Los principales países competidores directos de la Argentina son, sin lugar a dudas, Perú, Bolivia y Ecuador.

1.2. Chía

- La chía es uno de los productos alimenticios de moda en Estados Unidos y en Europa. Suele ser consumida por diabéticos, vegetarianos y aquellas personas que quieren adelgazar, aunque cada vez más es posible encontrarla como complemento en diversas comidas.
- Por esta razón, el consumo de productos orgánicos ha dejado de ser un mercado nicho. Actualmente, los supermercados europeos, incluyendo los belgas, venden este tipo de productos debido al aumento de la demanda relacionado con un cambio en el estilo de vida y

de consumo de sus clientes.

- Sus principales productores –México, Bolivia, Paraguay, Argentina, Ecuador, Nicaragua, Guatemala y Australia– están ampliando los mercados de destino de sus exportaciones, antes concentrados en Estados Unidos. Hoy incluyen a varias naciones europeas y a países como Canadá, China, Malasia, Singapur y Filipinas.
- En 2012 Argentina fue el primer productor y exportador mundial de chía, ubicándose a una distancia considerable de sus principales competidores (Bolivia, Paraguay y México). En 2013 y 2014 pasó a ocupar el tercer puesto (después de Bolivia y Paraguay), con un quinto del volumen total exportado. En el trienio 2012-2014 registró una tasa de crecimiento promedio anual del 48%, duplicando los volúmenes de exportación entre extremos del período.
- La chía no dispone de partida arancelaria propia, se encuentra incluida en la partida bolsa de las demás semillas 12.07.99.99.00. El arancel que deben pagar las empresas argentinas para ingresar estas semillas a la Unión Europea es 0%.
- Dado que no se dispone de estadísticas propias a la chía, se incluyen en el presente informe gráficos de importación y exportación de la partida bolsa 12.07.99.96.90 “las demás semillas y frutos, incluso quebrantados”.

2. Posición arancelaria y descripción del producto

Código	Descripción del producto
1008 50	Quinoa (<i>Chenopodium quinoa</i>)
1207 1207 99 96 90	Las demás semillas y frutos oleaginosos, incluso quebrantados: ----- Las demás

Fuente: [Export Help](#)

3. Panorama sectorial mundial

3.1. Quinoa

La quinoa es un cultivo milenario de los Andes de América, que en las últimas décadas ha sido redescubierto y puesto en valor en el mundo entero. Ello se debe, principalmente, al reconocimiento de sus excepcionales cualidades nutricionales y funcionales. Puede encontrarse de forma nativa en todos los países de la región andina, desde Colombia hasta Argentina y el sur de Chile, con casi toda la producción en manos de pequeños agricultores y asociaciones.

En el año 1996 esta especie fue catalogada por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) como uno de los cultivos promisorios de la humanidad. En reconocimiento a los pueblos andinos que la preservaron como alimento para futuras generaciones y a

la contribución que este gran cultivo podría realizar a la seguridad alimentaria global, el año 2013 fue declarado por la FAO como “Año Internacional de la Quinoa”. Desde entonces, y en virtud de las cualidades nutritivas de los granos de quinoa, la posibilidad de cultivar esta especie en una amplia gama de situaciones agroecológicas y la creciente demanda de los mercados internacionales, numerosos países han incursionado en el cultivo de quinoa.

Precisamente, desde hace algunos años se ha constatado un sistemático aumento de la demanda en los mercados internacionales por la quinoa y sus productos derivados, lo que se ve reflejado en el rápido aumento de la superficie bajo cultivo. Los principales países exportadores son Bolivia y Perú, sin perjuicio de lo cual hay otros países interesados en aumentar su producción y participar en los mercados internacionales, como es el caso de Ecuador y en menor medida Argentina, Chile, Colombia y Estados Unidos. Las razones que explican este aumento en la demanda son diversas, entre ellas la alta calidad nutricional de la quinoa y sus derivados, la propensión hacia patrones de alimentación saludables, la revalorización de las culturas ancestrales, el hecho de que se trata de un producto originado en pequeñas explotaciones campesinas y la condición mayoritariamente orgánica de la oferta.

Todo ello permite suponer que las perspectivas de aumento de la demanda internacional para los próximos años continuarán siendo favorables dado que responde a procesos de tipo más bien estructural. Las condiciones de acceso de la quinoa a los mercados internacionales, tanto latinoamericanos como globales, son igualmente favorables, pues enfrentan bajos niveles de protección arancelaria y pocas restricciones de tipo fitosanitario.

El comercio mundial de la quinoa ha experimentado un crecimiento significativo en el pasado reciente. A partir del año 2006 se aceleran las exportaciones desde América Latina, región que alberga a los tres países andinos que contribuyen con más del 80% de las exportaciones mundiales. Este fenómeno impulsó a la Organización Mundial de Aduanas a introducir en la Enmienda 2012 del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías una apertura especial para este producto (subpartida 10.08.50)

Según un informe publicado por la FAO en 2014, el comercio mundial de quinoa ascendió a aproximadamente 135 millones de dólares en 2012. Actualmente, el intercambio comercial de este producto se encuentra muy concentrado, tanto por origen como por destino. Como se dijo, el 82,4% de las exportaciones mundiales se originan en los países de la ALADI, en particular, en tres países andinos: Bolivia, Ecuador y Perú. Los otros exportadores importantes son Estados Unidos (9,8%) y la Unión Europea (7,5%), aunque en estos dos casos gran parte de las ventas corresponden a re-exportaciones¹. Por su parte, más de la mitad del comercio mundial de quinoa tiene como destino los Estados Unidos (53%). En segundo lugar, pero bastante alejado, se ubica Canadá con un 15% de las compras mundiales. Le siguen Francia (8%), Holanda (4%), Alemania (4%), ALADI (3%), Australia (3%) y Reino Unido (2%).

Si bien la información estadística no permite conocer la evolución histórica del comercio mundial de la quinoa es posible realizar una aproximación considerando las exportaciones conjuntas de Bolivia, Ecuador y Perú, debido principalmente a dos factores: por un lado, el origen del comercio mundial se encuentra fuertemente concentrado en estos tres países andinos; por otro, estos países han previsto desde hace ya más de dos décadas una apertura especial para la quinoa en su nomenclatura común

1 Estados Unidos exportó en 2012 un total de 13,1 millones de dólares de quinoa, de los cuales 11,1 millones corresponden a reexportaciones. No se dispone de la cifra de reexportaciones de la Unión Europea.

de codificación de mercancías (NANDINA)².

3.2. Chía

Los aztecas utilizaron durante siglos las semillas de chía como una materia prima medicinal y dietaria. Incluso almacenaban para sus viajes la harina de semillas de chía molida.

En la actualidad, la chía ha sido redescubierta y mueve en el mundo unos 50 mil millones de dólares anuales, número que se encuentra en expansión. Sus principales productores –México, Bolivia, Paraguay, Argentina, Ecuador, Nicaragua, Guatemala y Australia– están ampliando los mercados de exportación, antes dominados con cierta exclusividad por Estados Unidos, y que hoy incluyen a varias naciones europeas y a países como Canadá, China, Malasia, Singapur y Filipinas.

3.3. Mercado mundial

3.3.1. Producción

3.3.1.1. Quinoa

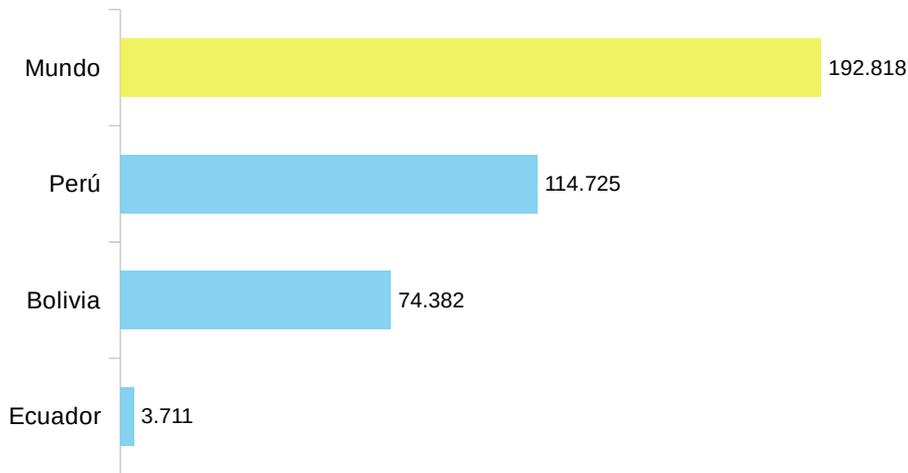
Los cinco cultivos más importantes para la alimentación mundial son el trigo, el maíz, el arroz, la papa y el sorgo. La quinoa todavía es un cultivo menor para la agricultura y la alimentación mundial pero hay que tener en cuenta que en los años 70 sólo se cultivaba en América Latina –en cinco o seis países de los Andes–, mientras que actualmente la mitad de los países del mundo cultivan quinoa o están experimentando su cultivo. Esto significa que en un futuro cercano puede pasar a ser un cultivo de gran importancia para la alimentación mundial. La expansión del cultivo de la quinoa es parecido al que hubo en su momento con la papa o el arroz.

Según datos publicados por la [FAO](#), en los últimos años se ha constatado un progresivo aumento de la producción de quinoa, especialmente en entre los principales países productores –esto es Bolivia, Perú y Ecuador, los cuales se estima son responsables de más del 80% de la producción mundial de quinoa. La concentración de la producción en dichos países es concordante con el hecho de que se trata de un cultivo que ha estado en la base de la alimentación de los pueblos originarios de los Andes desde mucho antes de la llegada de los conquistadores europeos.

2 Nomenclatura Común de la Comunidad Andina integrada actualmente por Bolivia, Ecuador, Colombia y Perú. Durante el período analizado y hasta 2006 Venezuela también formó parte de la Comunidad Andina.

Principales productores de quinoa

Año 2014



Tn.

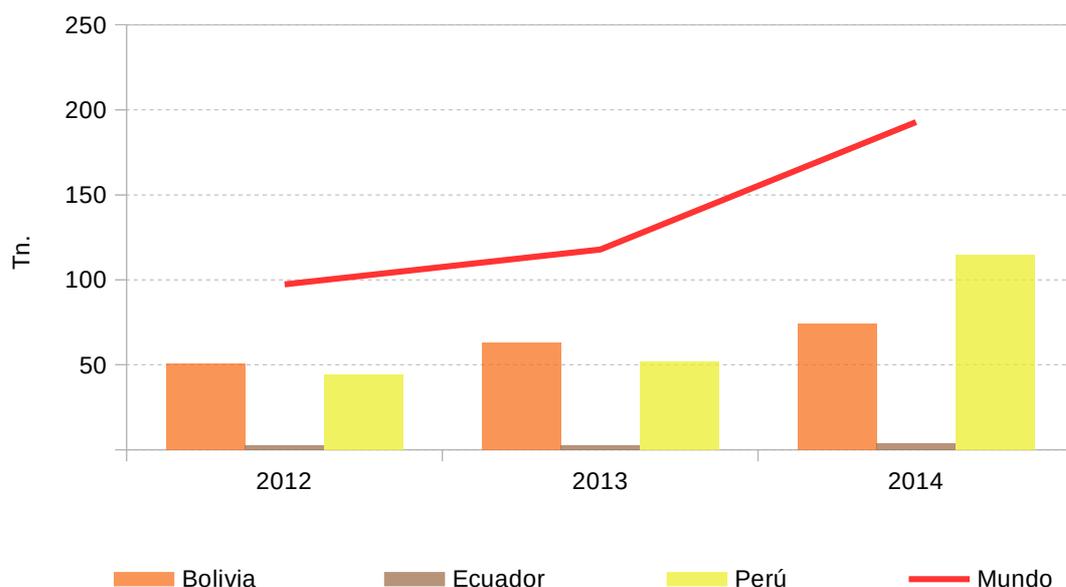
Fuente: FAO

La amplia variabilidad agroecológica a la cual puede adaptarse la quinoa se refleja en el hecho de que, sin perjuicio de que su cultivo se concentra en los valles altiplánicos de Bolivia y Perú, se la encuentra en algunas regiones costeras del Sur de Chile, los valles andinos del Sur de Colombia, y en alturas que van desde el nivel del mar hasta los 4.000 metros sobre el nivel del mar.

En otros países de la región –como Argentina, Chile y Colombia– se registran igualmente algunas áreas de producción, pero en escala mucho menor que la de los tres principales países productores. No se dispone de datos de producción de estos tres países por lo que no se reflejan en los gráficos a continuación.

La producción destinada a los mercados externos tiene otro nivel de exigencias, en cuanto a presentación, uniformidad e inocuidad. Debe resaltarse, además, que la quinoa exportada es mayoritariamente producida y certificada como quinoa orgánica, lo que contribuye a que se trate de canales de comercialización especializados, que se vinculan directamente con los importadores en los mercados de destino. Por lo general se trata de empresas que poseen la estructura administrativa y condiciones de soporte financiero como para cumplir los trámites y requisitos que son propios del comercio internacional, lo que dificulta la participación directa de las organizaciones de pequeños productores, así como de pequeñas empresas especializadas en comercialización y procesamiento del producto.

Evolución de la producción mundial de quinoa



Fuente: [FAO](#)

Analizando la evolución de la producción andina de quinoa se constata un constante incremento durante período 2012-2014. En ese lapso, Perú aumentó su producción 126%, Bolivia 46,21% y Ecuador 61,42%.

3.3.1.2. Chía

A nivel mundial la producción de chía ha crecido vertiginosamente, experimentando en el período 2011-2014 un crecimiento promedio anual del 106% (en términos físicos). En la actualidad Argentina, Paraguay y Bolivia concentran cerca del 80% de la producción mundial, seguidos por México, Nicaragua, Australia, Perú y Ecuador.

En Argentina el consumo local de chía es insignificante con relación a la producción (estimada en 47.000 toneladas para el año 2014), de la cual 150 toneladas se destinan al consumo directo en forma de semilla y otras 350 toneladas se utilizan para la producción de 70.000 litros de aceite. El resto de la producción es exportada, aunque no siempre las operaciones son registradas en las estadísticas oficiales. El movimiento de la semilla desde los campos a los galpones de acopio y clasificación no exige carta de porte, y algunas fuentes señalan una alta informalidad en la comercialización del producto, que cruza las fronteras del país en forma clandestina. Al contrastar la producción local en el año 2014 (estimada en 47.000 toneladas) y el volumen exportado (algo menos de 7.000 toneladas), y aun considerando un stock inmovilizado de 30.000 toneladas, surge una diferencia de 10.000 toneladas.

En el año 2012 Argentina fue el primer productor y exportador mundial de chía, ubicándose a una

distancia considerable de sus principales competidores (Bolivia, Paraguay y México). En el año 2013 pasó a ocupar el tercer puesto (después de Bolivia y Paraguay) y se estima que al cierre del año 2014 mantendrá esa misma posición, con un quinto del volumen total exportado. Para el trienio 2012-2014 (no se cuenta con cifras oficiales de exportaciones para el año 2011) se registra una tasa de crecimiento promedio anual del 48%, duplicando los volúmenes de exportación entre extremos del período.

Estados Unidos y la Unión Europea son los principales destinos. Las proyecciones para el año 2014 indicaban un precio promedio de venta al exterior de alrededor de 2,85 U\$/kg (un 44% inferior al del 2013).

No existen datos disponibles de producción de chía publicados por la FAO.

3.3.2. Consumo

3.3.2.1. Quinoa

Como se ha destacado, la demanda de quinoa se ha expandido rápidamente en los últimos años, especialmente de países con altos niveles de ingreso, como Estados Unidos, Canadá, Francia y Alemania, entre otros.

Por otra parte, en algunos de los países tradicionalmente productores y consumidores, como Bolivia, Perú, Ecuador y en menor medida Chile, Argentina y Colombia, se presenta igualmente un renovado interés por la producción y el consumo de quinoa y sus productos derivados. Las razones que explican ese explosivo aumento de la demanda parecen ser bastante estructurales.

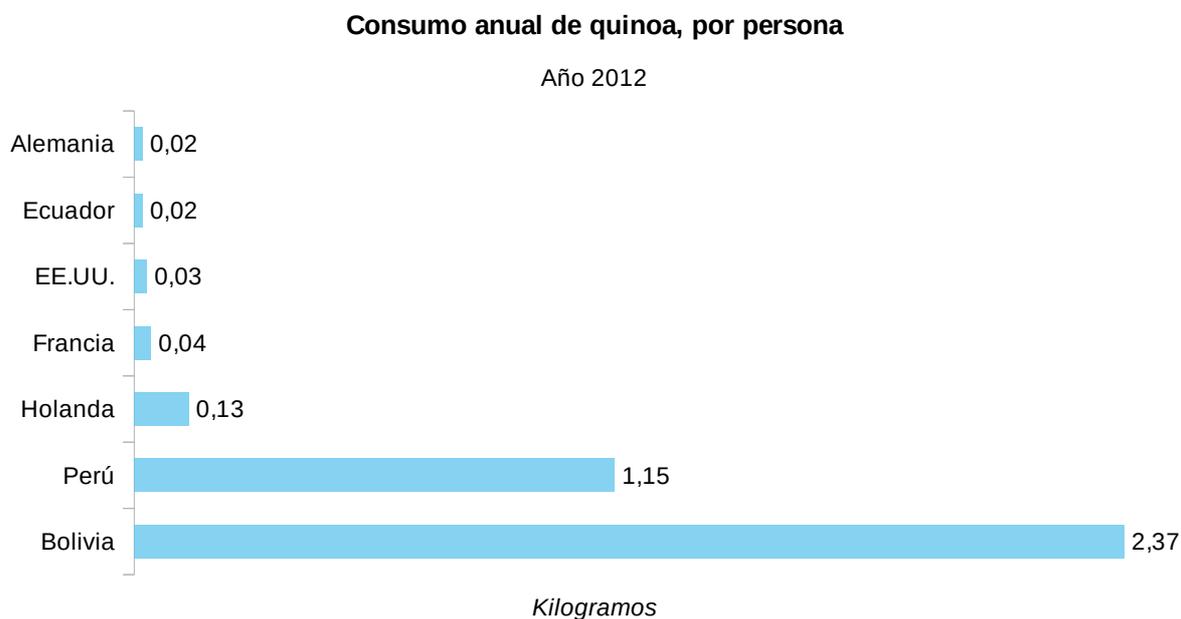
El aumento de la demanda de quinoa y sus derivados agroindustriales en los países de mayores ingresos está asociado a tendencias y cambios más generales en los patrones de consumo de alimentos, que privilegian cada vez más aquellos alimentos que reúnan características nutricionales saludables, ofrezcan garantías de sanidad e inocuidad y estén asociados a algunas características especiales, como la condición de ser productos orgánicos o ser expresión de tradiciones culturales de reconocido valor.

El consumo de quinoa se ha caracterizado como un consumo tradicional, propio de la identidad campesina de las provincias productoras, que incorporan la quinoa en su dieta, y que gradualmente se ha trasferido a la población que ha migrado a los principales centros urbanos de los países productores, lo que genera un impacto positivo en la demanda global del producto.

Sin embargo, destaca el aumento del consumo en los países importadores, principalmente Estados Unidos, Canadá, Japón, Francia y Holanda, entre otros, que incrementan su consumo de quinoa tanto en grano como procesada, con altos estándares de calidad, y en especial elaborada bajo estándares de producción orgánica.

Estos hechos confirman el alto potencial de expansión del consumo de quinoa, ya que ha conseguido posicionarse entre los consumidores de menores ingresos tanto del ámbito rural como del urbano en los países productores, así como entre consumidores de altos ingresos en los países desarrollados.

Si bien el consumo per cápita de la quinoa ha aumentado, aún está lejos de las cifras de consumo exhibido por otros cereales con los que compete en la demanda alimenticia de la población.



Fuente: [FAO](#)

3.3.2.2. Chía

Por el momento, la FAO no cuenta con datos de producción de chía.

3.3.3. Principales importadores mundiales

3.3.3.1. Quinoa

En el período 2008-2012, el principal importador de quinoa fue Estados Unidos (34%), seguido por Perú (18%), Alemania (18%), Francia (11%) y Holanda (9%). Otros destinos importantes, aunque de menor significación, fueron Japón (4%) y Ecuador (3%).

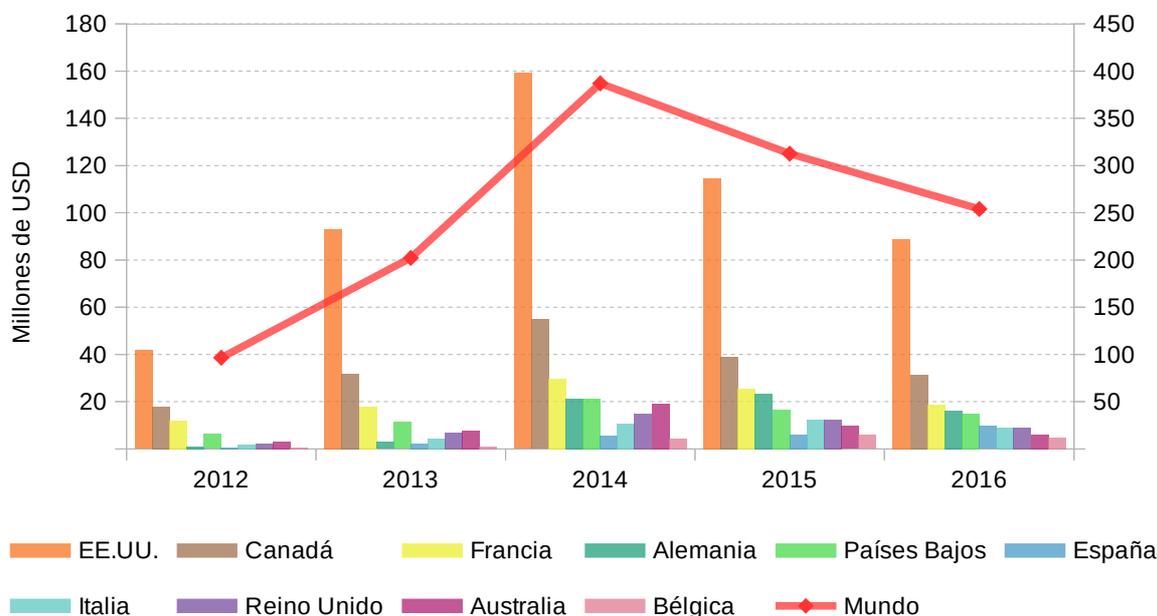
Durante los últimos veinte años los Estados Unidos incrementaron su importancia como mercado de destino, de tal forma que en el quinquenio final ya concentraban más de la mitad (56%) de las importaciones de quinoa. Simultáneamente, aparecen como nuevos mercados de relevancia Canadá (5%), Australia (3%), Israel (2%) y Brasil (2%).

Según información de Nielsen Research Group la tendencia del consumo de quinoa en países del hemisferio Norte ha aumentado considerablemente. En un período de 52 semanas (agosto 2012 –

agosto 2013), las ventas de productos que contienen quinoa aumentaron 127% en Canadá, 33% en Israel, 196% en Holanda y 64% en Estados Unidos.

En contrapartida, fueron perdiendo peso los mercados europeos –Alemania, Francia y Holanda–, Japón y dos mercados de la región, en particular, Perú y Ecuador quienes no aparecen entre los principales compradores mundiales hacia el final del período 2008-2012³.

Principales importadores de quinoa (PA 10.08.50)



Fuente: ITC

Estados Unidos es de lejos, el principal importador mundial de quinoa, tuvo una tendencia ascendente en el período 2012-2014, alcanzando un pico en 2014, con importaciones por USD 159 millones. Sin embargo, llama la atención el desplome de las importaciones norteamericanas en 2015 y, sobre todo, en 2016 (USD 89 mill.). En el caso de Canadá, también se registra un pico en 2014 (USD 55 mill.) y un retroceso en 2016 (USD 31 mill.).

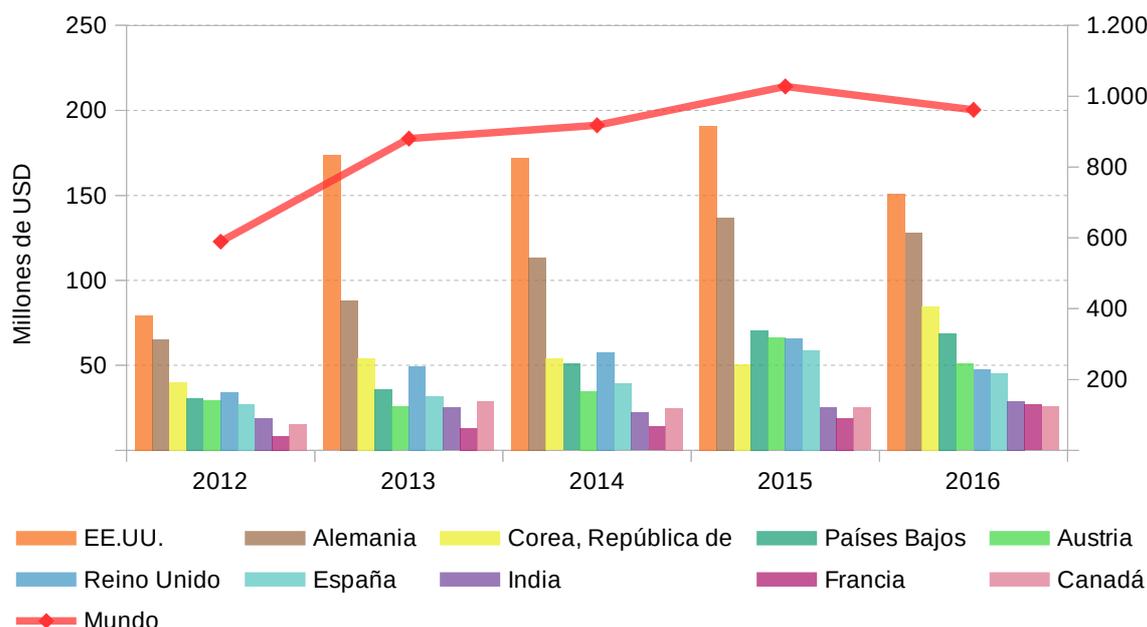
Por otra parte, cabe señalar que Bélgica está entre los principales importadores del mundo, ocupando la décima posición. La evolución de sus importaciones para el período 2012-2016 ha sido la siguiente: 2012, USD 482.000; 2013, USD 901.000; 2014, USD 4.548.000; 2015, USD 5.816.000; 2016, USD 4.673.000.

Argentina figura en la 32ª posición de los países importadores mundiales de quinoa, mostrando una tendencia ascendente en el período 2012-2016. La evolución de sus importaciones fue la siguiente: 2012, USD 333.000 ; 2013, USD 184.000 ; 2014, USD 111.000 ; 2015, USD 364.000 ; 2016, USD 582.000.

3 Fuente: FAO

3.3.3.2. Chía

Principales importadores de Semillas y frutos oleaginosos, incluso quebrantados (PA 12.07.99)



* la chía no dispone de partida arancelaria propia, se encuentra incluida en la partida bolsa 12.07.99.

Fuente: ITC

Si bien con algunos altibajos, Estados Unidos sigue siendo el principal importador de los productos comprendidos en la partida bolsa 10.07.99. En 2016, sus importaciones apenas superaron los USD 150 mill. Ese año, le siguieron Alemania (USD 128 mill.), Corea (USD 84 mill.), Países Bajos (USD 69 mill.) y Austria (USD 51 mill.), entre otros.

Bélgica no figura entre los principales importadores en esta partida, pero sus importaciones han crecido levemente en el período 2012-2016 (USD 14 mill. en 2012; USD 16 mill. en 2016).

Por su parte, Argentina registró la siguiente evolución en sus importaciones: USD 155 mil en 2012; USD 440 mil en 2013; USD 290 mil en 2014, USD 460 mil en 2015 y USD 324 mil en 2016.

3.3.4. Principales exportadores mundiales

3.3.4.1. Quinoa

Poco más del 82% de las exportaciones mundiales se originan en los países miembros de ALADI, y de estas el 75% son generadas en Bolivia.

La estructura según el origen de las exportaciones latinoamericanas de quinoa se ha modificado moderadamente en los últimos 20 años, aunque manteniendo sus rasgos principales. Bolivia fue el

principal exportador regional durante todo el período 2008-2012, concentrando la mayor parte de las ventas externas, seguida, aunque a gran distancia, por Perú y Ecuador.

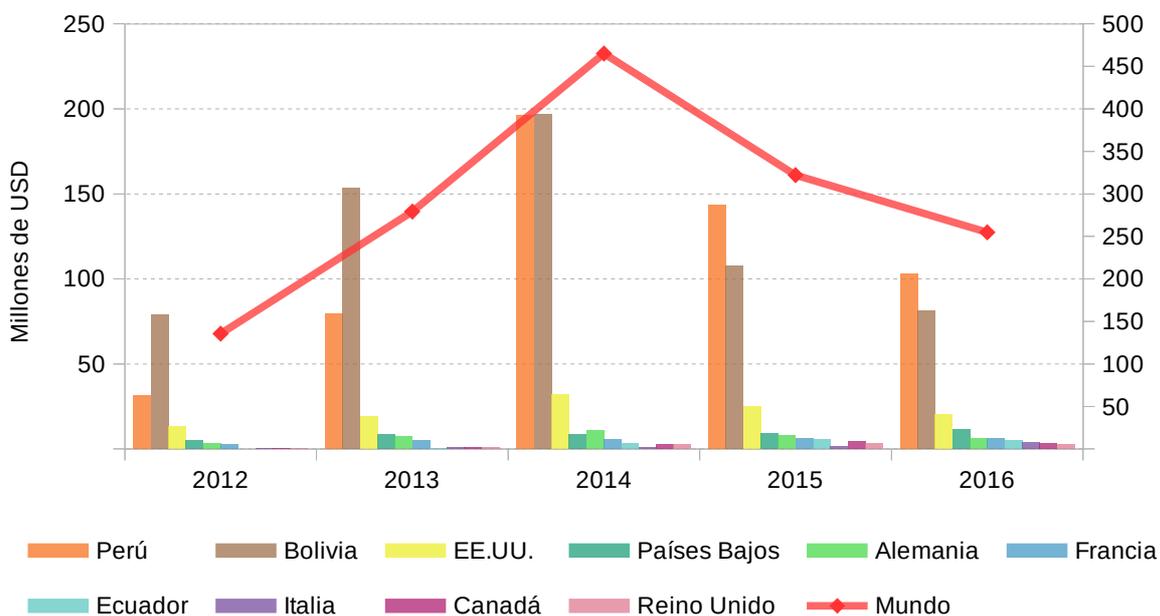
La fuerte concentración de las exportaciones mundiales por parte de Bolivia ha disminuido moderadamente durante el período analizado. En el primer quinquenio este país concentraba el 90% de las ventas externas, mientras que en el último dicho porcentaje se redujo a 75%. En contrapartida, Perú ha incrementado su participación en forma considerable, pasando de 6% a 23% entre ambos extremos. Por su parte, Ecuador, perdió peso (de 4% a 2%), ubicándose en tercer lugar.

La concentración de las exportaciones de quinoa en el mercado de los Estados Unidos es un rasgo común a las ventas externas de los tres proveedores latinoamericanos. En efecto, más de la mitad de las colocaciones de cada uno de ellos se realiza en el país norteamericano: Bolivia (54%), Ecuador (55%) y Perú (61%).

En lo que respecta a la distribución por destino del resto de las exportaciones se presentan algunas diferencias. Bolivia tiene como otros compradores importantes a Francia (13%) y Holanda (10%). Por su parte, Ecuador registra una gran concentración del resto de sus ventas en el mercado alemán (30%), al tiempo Perú presenta una estructura más diversificada entre Alemania, Canadá, Israel, Australia e Italia, todos ellos con participaciones inferiores al 10%.

Finalmente, cabe destacar que Perú es el país que accede actualmente a mayor cantidad de mercados con sus ventas de quinoa. En el último quinquenio registró exportaciones a 51 países. Por su parte, Bolivia y Ecuador accedieron a 36 y 17 mercados, respectivamente⁴.

Principales exportadores mundiales de quinoa (PA 10.08.50)



Fuente: ITC

Perú y Bolivia fueron –de lejos– los principales exportadores mundiales de quinoa durante el período 2012-2016. Las exportaciones de Perú registraron una tendencia creciente en el período 2012-2014,

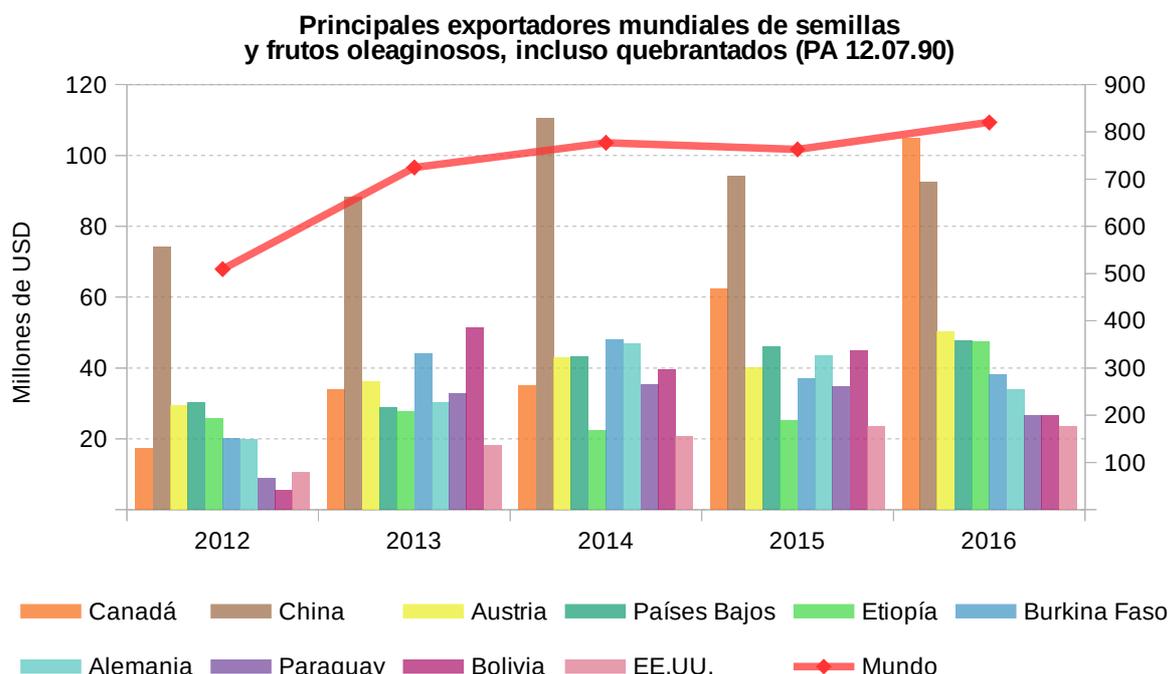
4 Fuente: FAO

con un pico en 2014 de USD 196 millones, aunque en 2016 cayeron a USD 103 millones. Las exportaciones bolivianas de quinoa también experimentaron un pico en 2014 –con USD 196 millones– y un fuerte retroceso en 2016, con apenas USD 81 millones.

Bélgica ocupó la 12ª posición en el ranking de los países exportadores mundiales de quinoa, registrando un ascenso fulgurante. En 2012, USD 165.000; 2013, USD 158.000; 2014, USD 373.000; 2015, USD 1.382.000 y 2016, USD 2.230.000. No obstante, se trata en gran medida de re-exportaciones.

Si bien Argentina exportó en 2012 por USD 89.000 y en 2013 por USD 77.000, según los datos de la FAO, en 2014, 2015 y 2016 no se registraron exportaciones argentinas de quinoa.

3.3.4.2. Chía



* la chía no dispone de partida arancelaria propia, se encuentra incluida en la partida bolsa 12.07.99.

Fuente: ITC

Respecto de la partida bolsa de “semillas y frutos oleaginosos, incluso quebrantados”, Canadá es actualmente el principal exportador, habiendo mostrado una evolución espectacular de su desempeño en el período bajo análisis. En 2012 registró USD 17 mill., mientras que en 2016 alcanzó los USD 105 mill. Le siguió China con USD 74 mill. en 2012 y USD 93 mill. en 2016.

Las exportaciones argentinas también mostraron una evolución positiva. En 2012 fueron equivalentes a USD 13 mill. y en 2016 ascendieron a USD 21 mill.

3.4. Unión Europea

3.4.1. Producción

3.4.1.1. Quinoa

El primer ensayo de cultivo de quinoa en Europa fue en los años 80 en Inglaterra. Luego hubo colaboración entre Inglaterra, Holanda y Dinamarca para generar nuevas variedades adaptadas a Europa.

Hoy en día hay cultivo experimental de quinoa en casi todos los países europeos y una producción establecida en Francia, Bélgica, Dinamarca, etc.

La quinoa entró en Europa gracias a la PAC, a comienzos del 2000, en los países del sur de Europa (Grecia, Italia, España) como cultivo alternativo al tabaco. Ahora puede ser una alternativa a otros cultivos. Además, se trata de un cultivo con alto rendimiento en semillas, que no necesita mucha agua.

En este momento el problema es que hay poca cantidad de variedades de semillas autorizadas para la comercialización en la UE. Ahora mismo solo hay semillas procedentes de las universidades de [Wageningen](#), en Holanda, y de la de Copenhague, en Dinamarca. Son las dos únicas fuentes de semillas autorizadas para la comercialización dentro de Europa. Las otras semillas que se utilizan de manera experimental proceden de países andinos, pero no están autorizadas para un cultivo de campo.

3.4.1.2. Chía

Según información recaudada ante las empresas que comercializan la chía, la misma no se produce en Europa.

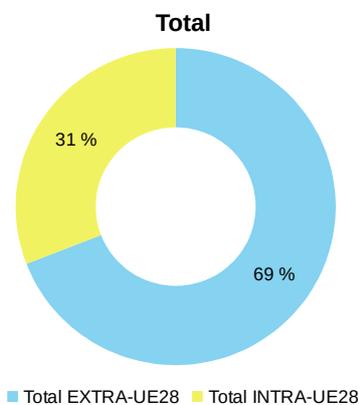
3.4.2. Consumo

No se dispone de estadísticas de consumo europeo de quinoa y de chía.

3.4.3. Importación

Origen de las importaciones europeas de quinoa (10.08.50)

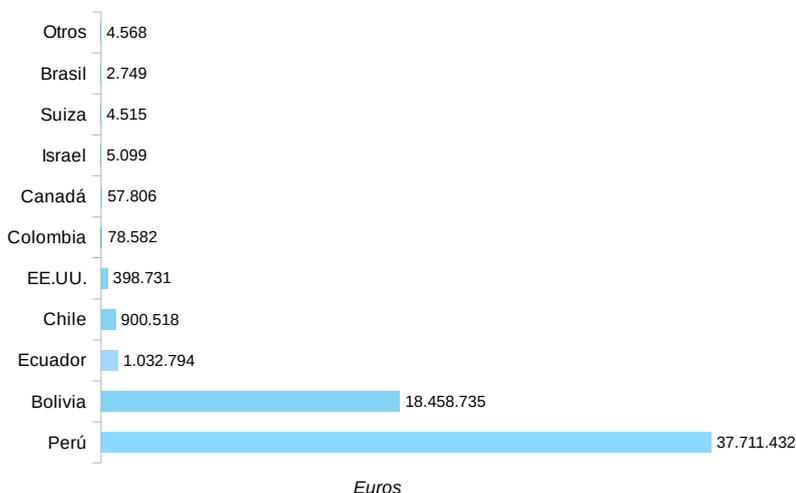
Año 2016



■ Total EXTRA-UE28 ■ Total INTRA-UE28

Total: 84.847.935 EUR

Extra U.E. 28

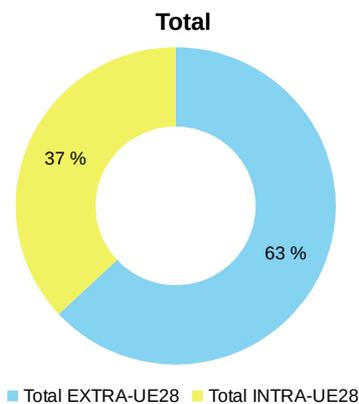


Euros

Total Extra-UE28: 58.655.529 EUR

Origen de las importaciones europeas de las demás semillas y frutos oleaginosos, incluso quebrantados (12.07.99.96)⁵

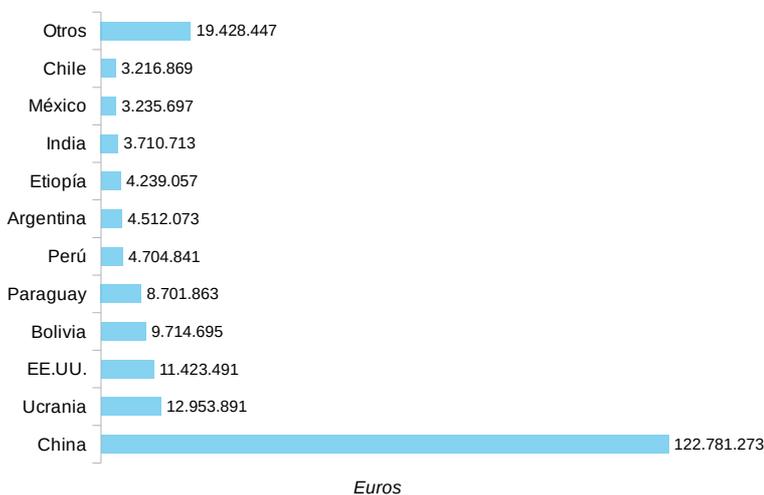
Año 2016



■ Total EXTRA-UE28 ■ Total INTRA-UE28

Total: 330.820.649 EUR

Extra U.E. 28



Euros

Total Extra-UE28: 208.622.910 EUR

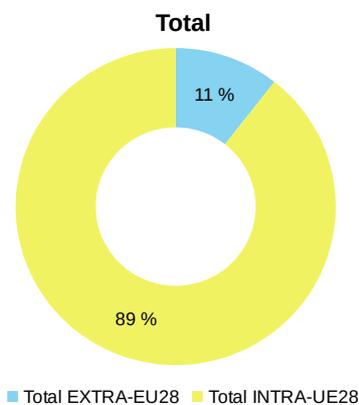
Fuente de todos los gráficos de esta sección: [Eurostat](#)

5 La chía no dispone de partida arancelaria propia, se encuentra incluida en la partida bolsa 12.07.99.96.

3.4.4. Exportación

Destino de las exportaciones europeas de quinoa (10.08.50)

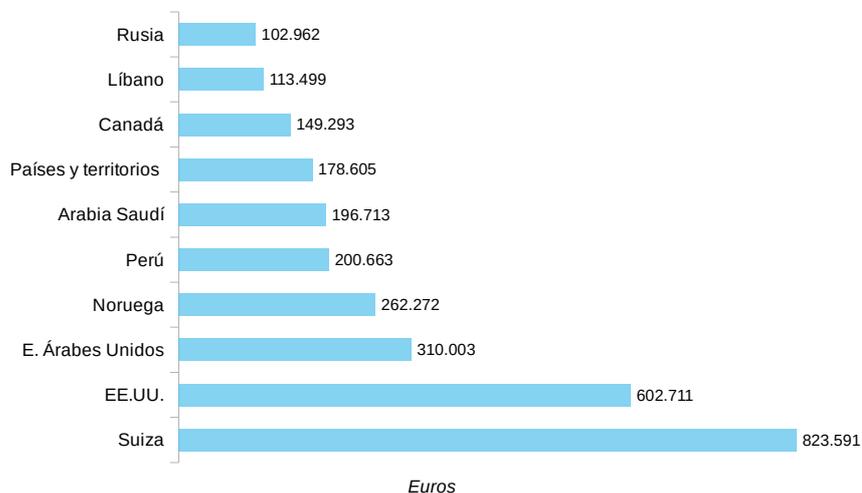
Año 2016



■ Total EXTRA-EU28 ■ Total INTRA-UE28

Total: 33.845.456 EUR

Extra U.E. 28

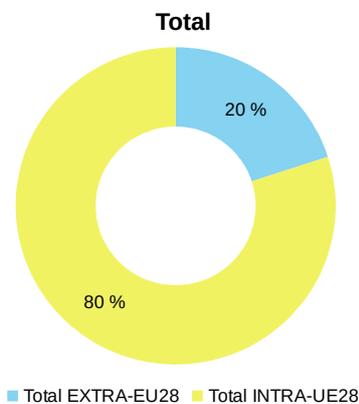


Euros

Total Extra-UE28: 3.580.655 EUR

Destino de las exportaciones europeas de las demás semillas y frutos oleaginosos, incluso quebrantados (12.07.99.96)⁶

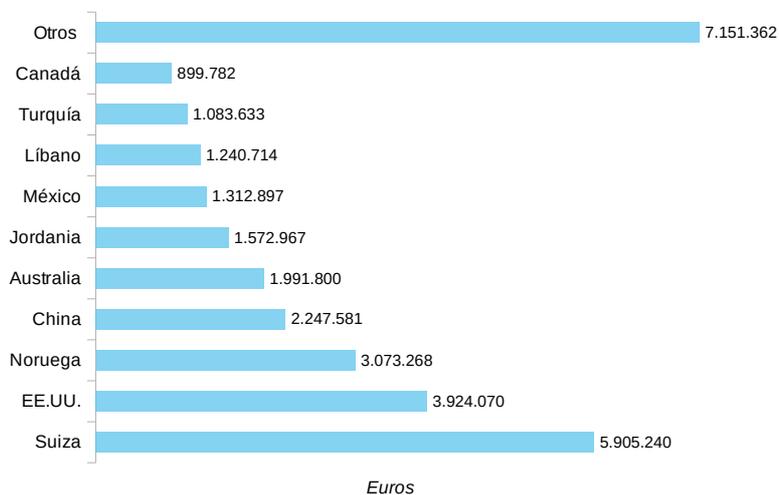
Año 2016



■ Total EXTRA-EU28 ■ Total INTRA-UE28

Total: 151.996.219 EUR

Extra U.E. 28



Euros

Total Extra-UE28: 30.403.314 EUR

Fuente de todos los gráficos de esta sección: [Eurostat](#)

⁶ La chía no dispone de partida arancelaria propia, se encuentra incluida en la partida bolsa 12.07.99.96.

3.5. Bélgica

3.5.1. Producción

3.5.1.1. Quinoa

Las variedades cultivadas en Bélgica fueron seleccionadas por la Universidad de Wageningen y Abbotagra, priorizando su adaptación al clima local. Este cultivo se siembra al comienzo de la primavera. Después de la maduración de la semilla, desde finales de agosto a principios de septiembre, se cosecha y luego se seca, se clasifica y se envasa.

Debido al interés que ha suscitado la quinoa entre los agricultores “bio”, en 2014 se inició un proyecto en Rhisnes (provincia de Namur), donde jóvenes agrónomos sembraron una parcela de 13 hectáreas a modo de ensayo. Este primer intento de quinoa “made in Belgium” fue cosechada a fines de agosto de 2014. La rentabilidad de la cosecha se estimó en 20 toneladas, o sea 1,5 toneladas por hectárea.

Actualmente, el organismo [Quinobel](#) acompaña a los productores locales en la integración de este cultivo. Efectuá el secado y la selección, fase importante antes de proponer el producto final al consumidor. Los desperdicios de la quinoa se utilizan como biomasa o alimentos para el ganado. Además, la sociedad “[Land, Farm & Men](#)” produce y comercializa la quinoa bajo la marca “Graines de Curieux”.

3.5.1.2. Chía

Según información recaudada ante las empresas que comercializan la chía, no se produce en Bélgica.

3.5.2. Consumo

3.5.2.1. Quinoa

Hasta la fecha no se dispone de cifras precisas respecto del consumo de quinoa en Bélgica, dado que hace poco tiempo que se comenzó a consumir en este país. No obstante, la quinoa empieza a tomar un lugar importante al lado de las pastas, el arroz y la sémola. Además, en las tiendas “bio”, e incluso en los supermercados y lugares de venta de comida, es cada vez más común ver ensaladas o platos preparados que incluyan quinoa.

3.5.2.2. Chía

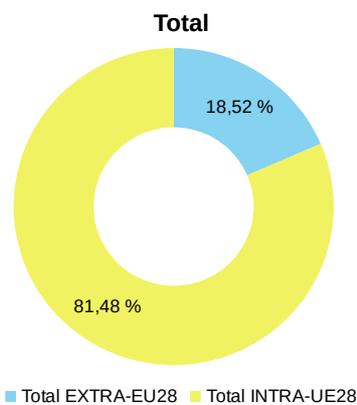
No se dispone de estadísticas de consumo de chía.

3.5.3. Importación

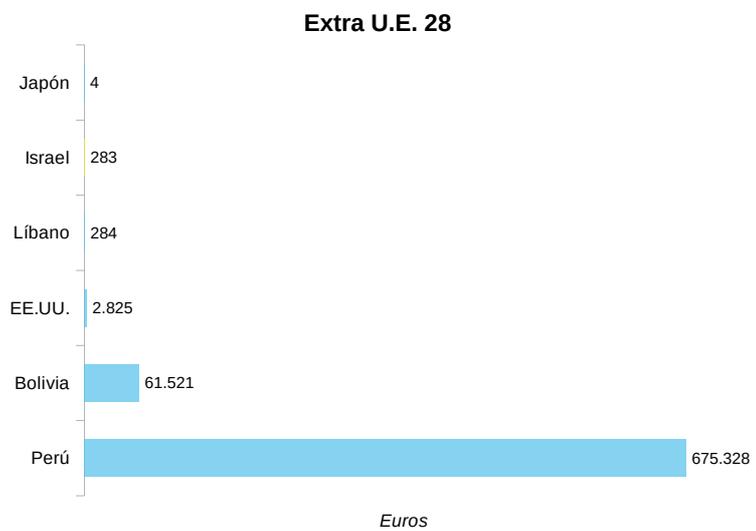
3.5.3.1. Quinoa

Origen de las importaciones belgas de quinoa (PA 10.08.50)

Año 2016



Total: 3.997.363 EUR



Total Extra-UE28: 740.245 EUR

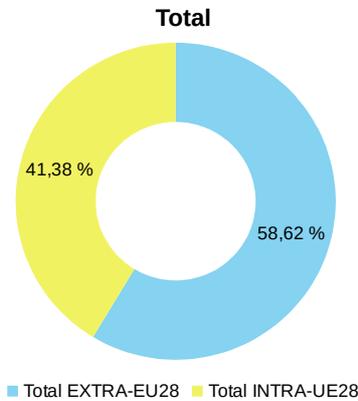
Fuente: Eurostat

En 2016, las importaciones belgas de quinoa (EUR 3.997.363) fueron mayoritariamente de origen intra-comunitario (81,48%), siendo Francia (EUR 2.001.092) el principal proveedor. Del total de las importaciones belgas Extra-UE28 (EUR 740.245), Perú fue el principal proveedor, seguido por Bolivia. No se registraron exportaciones argentinas de quinoa a Bélgica en el año 2016.

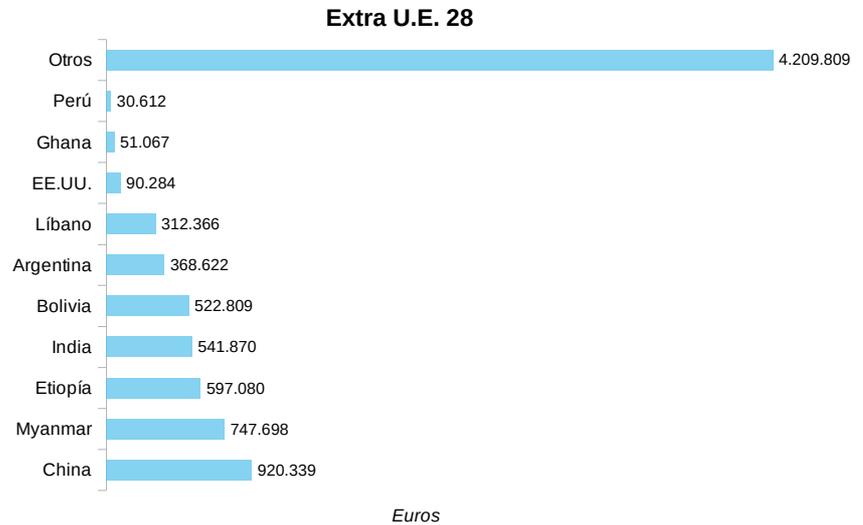
3.5.3.2. Chía

Origen de las importaciones belgas de las demás semillas y frutos oleaginosos, incluso quebrantados (PA 12.07.99.96)⁷

Año 2016



Total: 7.181.840 EUR



Total Extra-UE28: 4.209.809 EUR

Fuente: Eurostat

En 2016, las importaciones belgas de la partida arancelaria tomada en consideración han sido mayoritariamente de origen extra comunitario (EUR 4.209.809), siendo China el principal proveedor. Por su parte Argentina ocupó la sexta posición detrás de Bolivia. Los principales países intracomunitarios proveedores de Bélgica han sido, por orden de importancia, Países Bajos (EUR 1.824.683), Alemania (EUR 353.725), Reino Unido (EUR 196.635), Francia (EUR 179.375), entre otros.

4. Aranceles de importación

4.1. Quinoa

Condiciones de acceso de la quinoa en los principales mercados internacionales:

El comercio de la quinoa exhibe escasa protección arancelaria tanto en los principales mercados de destino como en las economías de gran tamaño que aún no se han convertido en importadoras de significación de este producto. Entre los mercados de destino, se observa que los Estados Unidos, el principal importador mundial de quinoa, tiene un arancel NMF (Nación Más Favorecida) de apenas 1,1%.

⁷ La chía no dispone de partida arancelaria propia, se encuentra incluida en la partida bolsa 12.07.99.96.

Por su parte, la Unión Europea grava este producto con un arancel específico de 37 euros por tonelada, lo que también representa una escasa protección si se tiene en cuenta que equivale aproximadamente a un arancel ad-valorem de 1,6%.

El acceso al mercado de la Unión Europea se encuentra libre de aranceles para los tres exportadores latinoamericanos de quinoa. Bolivia y Ecuador gozan de la desgravación del producto prevista en el Sistema General de Preferencias, al tiempo que Perú recibe igual trato en el marco del Tratado de Libre Comercio que tiene vigente con el bloque europeo.

Los otros mercados de importancia en la actualidad, tales como Canadá, Japón, Australia e Israel, tienen totalmente desgravadas las importaciones de quinoa.

Por otro lado, entre las economías grandes que aún no se encuentran entre las principales importadoras de quinoa a nivel mundial, se observa que Rusia tiene un gravamen moderado (5%), al tiempo que China tiene un arancel inferior (3%), excepto para las semillas, las que se encuentran totalmente desgravadas (0%)⁸.

Código	Descripción del producto
1008 50	quinoa (quinoa) (Chenopodium quinoa)
	ERGA OMNES (ERGA OMNES) Derecho terceros países (inclusive Argentina): 37 EUR / 1000 kg R1006/11

TN701 De conformidad con el Reglamento 692/2014 , queda prohibido importar a la Unión Europea mercancías originarias de Crimea o Sebastopol.

La prohibición no se aplicará a:

a) la ejecución, hasta el 26 de septiembre de 2014, de los contratos comerciales celebrados antes del 25 de junio de 2014 o los contratos complementarios necesarios para la ejecución de los mismos, a condición de que las personas físicas o jurídicas, entidades u organismos que deseen aplicar dicho contrato hayan notificado con al menos diez días laborables de antelación la correspondiente actividad o transacción a las autoridades competentes del Estado miembro en el que estén radicados;

b) las mercancías originarias de Crimea y Sebastopol que hayan sido puestas a disposición de las autoridades ucranianas para su examen, para las que el cumplimiento de las condiciones para que les hubiera sido conferido el origen preferencial haya sido verificado y en relación con las cuales hayan expedido un certificado de origen de conformidad con los Reglamentos (UE) no 978/2012 y no 374/2014 del Parlamento Europeo y del Consejo o de conformidad con el Acuerdo de Asociación UE-Ucrania.

Preferencias arancelarias aplicadas a Perú, Ecuador y Bolivia, principales países competidores directos de las exportaciones argentinas de quinoa a Bélgica:

Preferencia arancelarias	Aranceles %	Reglamento / Directiva UE
Bolivia	0	R978/12
Ecuador	0	R0735/12
Perú	0	R0735/12

Fuentes para toda esta sección: [Export Help](#), [TARIC](#) (aranceles) y [EUR-Lex](#) (reglamentos)

8 Fuente: [FAO](#)

4.2. Chía

Código	Descripción del producto
1207 99 96 90	Las demás semillas y frutos oleaginosos, incluso quebrantados: - - - - Las demás
	ERGA OMNES (ERGA OMNES) - Importación: Control a la importación (11-07-2014 -) (CD980) R0704/14 R208/13 - Importación: Derecho terceros países (inclusive Argentina): 0 % R3115/94

CD980 De conformidad con lo dispuesto en el artículo 4, apartado 1, del Reglamento (UE) n° 208/2013 «Las remesas de semillas destinadas a la producción de brotes y las remesas de brotes irán acompañadas, cuando se importen en la Unión, del certificado previsto en el artículo 3 del Reglamento (UE) n° 211/2013»

Fuentes para toda esta sección: [Export Help](#), [TARIC](#) (aranceles) y [EUR-Lex](#) (reglamentos)

5. Impuestos locales

[IVA](#) para Bélgica:

- Se aplica el 21 % a la comida de animales.
- Se aplica el 6 % a todos los demás productos alimenticios.

Para un detalle más exhaustivo de los impuestos locales aplicables, se recomienda ver la [Guía de Negocios](#) del mercado belga. Más información en el capítulo [27.1](#).

6. Despacho aduanero

Ver [Guía de Negocios](#) del mercado belga. Más información en el capítulo [27.1](#).

7. Costo de apertura de carta de crédito

Ver [Guía de Negocios](#) del mercado belga. Más información en el capítulo [27.1](#).

8. Otros impuestos

No hay otros impuestos aplicables.

9. Medidas no arancelarias

A fin de poder ingresar a la Unión Europea, los productos deben cumplir con los requisitos comunitarios para la protección de la salud humana y animal, el medio ambiente y los derechos de los consumidores.

Los principales requisitos se pueden clasificar en los siguientes sectores:

- [Requisitos sanitarios y fitosanitarios](#)
- [Requisitos medioambientales](#)
- [Requisitos técnicos](#)
- [Normas de comercialización](#)
- [Restricciones a la importación](#)

Cabe recordar que Bélgica, al ser miembro de la Unión Europea, debe aplicar estas directivas. El organismo encargado de garantizar la seguridad de la cadena alimentaria y la calidad de los alimentos con el fin de proteger la salud de las personas, animales y plantas en Bélgica es la [AFSCA](#) (Agencia Federal para la Seguridad de la Cadena Alimentaria).

9.1. Quinoa

Requisitos para-arancelarios específicos para el ingreso a la Unión Europea:

- [Control sanitario de los piensos de origen no animal](#)
- [Control fitosanitario](#)
- [Requisitos de comercialización para semillas y materiales de propagación de suelos](#)
- [Voluntario - Productos de producción ecológica](#)

A título adicional, cabe señalar que las importaciones de quinoa, como las correspondientes a la mayoría de los productos de origen vegetal, están sujetas en los diferentes mercados de destino a un estricto control fito-sanitario por parte de las autoridades nacionales competentes. Por esto, y en la medida en que las barreras arancelarias en el comercio internacional de la quinoa son escasas o nulas, las medidas no arancelarias constituyen el factor crítico para el acceso de la producción regional a los principales mercados del mundo.

En el Anexo 2 del Documento conjunto FAO-ALADI “[Tendencias y Perspectivas del Comercio Internacional de quinoa](#)”, se presenta un detalle del número de medidas no arancelarias que aplica cada país sobre las importaciones de quinoa (subpartida 10.08.50), clasificadas según el código UNCTAD que identifica la naturaleza de las mismas. La información comprende a la mayoría de los países de la ALADI y a algunos de los principales importadores mundiales del producto para los que se cuenta con el detalle correspondiente.

En las diversas reglamentaciones nacionales que clasifican los productos de origen vegetal según su

grado de riesgo fitosanitario, la quinoa en grano es considerado un producto de riesgo intermedio. Si bien los procedimientos de control difieren en cada mercado de destino, tienen algunos rasgos en común. Por un lado, en la mayoría de los mercados se exige un permiso fitosanitario de importación que debe ser tramitado en la autoridad nacional competente del país importador. Por otro, se exige un certificado expedido por la autoridad competente del país de procedencia que acredite las buenas condiciones sanitarias del producto en el momento del embarque.

A su vez, a su ingreso al país importador el producto es sometido a una inspección a los efectos de evaluar sus condiciones sanitarias. En algunos casos se extraen muestras para someterlas a pruebas de laboratorio, aunque este procedimiento es aplicado por las autoridades dependiendo de la evaluación realizada en cada caso específico.

Los productos derivados de la quinoa enfrentan requisitos menos exigentes que la quinoa en grano, debido a que el riesgo fito-sanitario, en términos generales, decrece con el grado de procesamiento del producto.

A los requisitos antes mencionados que son comunes a la mayoría de los sistemas de control, se agregan otros que difieren según el mercado de destino, tales como la exigencia de registro del importador, niveles máximos de plaguicidas, requisitos de etiquetado, marcado y empaquetado del producto, entre otros.

Además de las medidas de carácter obligatorio ya mencionadas, existen en los diferentes mercados sistemas de certificación de productos orgánicos que son de adscripción voluntaria, y que son aplicables a la quinoa que procure comercializarse usando dicho rótulo distintivo. Estos sistemas establecen los requisitos que deben cumplir los procesos de producción, elaboración, conservación y comercialización de productos orgánicos.

La quinoa importada puede comercializarse como un producto orgánico en un determinado país siempre que el importador acredite que su sistema de producción orgánico es homólogo o cumple con los requisitos técnicos establecidos en el mercado de destino y que la entidad certificadora sea reconocida por la autoridad nacional competente.

Por otro lado, un requisito común entre los países importadores, y que se exige cada vez con más fuerza, es la trazabilidad total del grano importado. En este caso, la certificación se aplica no solamente al proceso productivo primario, sino que incluye también a todos los procesos de la cadena productiva, tales como el transporte desde la unidad agrícola hasta la plana de beneficiado, el proceso mismo de beneficiado, y el proceso de exportación.

La creciente importancia que han adquirido las medidas no arancelarias en la determinación de las condiciones de acceso a los principales mercados internacionales hace necesario que las empresas exportadoras cuenten con un sistema de gestión que permita el registro y control de todos los procesos antes mencionados.

9.2. Chía

La chía no presenta requerimientos específicos para su ingreso a la Unión Europea. No obstante ello, existen una serie de requisitos a tener en cuenta, los cuales se detallan a continuación.

Contaminantes en los alimentos. La Unión Europea ha establecido niveles máximos de contaminantes en los alimentos. Esto también se aplica a ingredientes tales como las semillas de chía. El [Reglamento 1881/2006](#) recoge la información completa sobre este aspecto.

Adicionalmente, el [Reglamento 396/2005](#) establece los niveles máximos de residuos de plaguicidas en los alimentos (Maximum Residue Levels –MRLs– en inglés). Si la semilla de chía ha sido tratada con pesticidas, es necesario verificar que los residuos permanezcan dentro de los límites aceptables.

Cabe señalar que en los últimos años ha habido numerosos informes de residuos de plaguicidas en la chía orgánica certificada. Los importadores usualmente están al tanto de los plaguicidas específicos y los niveles o límites máximos de residuos (LMR) de paraquat y glifosato. Este último ha sido introducido recientemente en las pruebas de calidad europea. El Paraquat (cuyo uso fue prohibido en Europa) y el glifosato son utilizados habitualmente en la producción de soja, sésamo y algodón. Al no coincidir en el tiempo de la cosecha, la chía ofrece una excelente oportunidad para la rotación de estos cultivos, de allí que muchas veces se encuentren residuos de estos plaguicidas en la chía.

Por otra parte, en el [Reglamento 1331/2008](#) la UE estableció una lista de los aditivos y aromas permitidos para su uso en los productos alimenticios destinados al consumo humano, que incluye a las semillas de chía, lo que puede resultar particularmente relevante para los fabricantes de alimentos.

Higiene de los alimentos. Los operadores de la empresa alimentaria deberán establecer, implementar y mantener un procedimiento permanente basado en los principios APPCC (Análisis de Peligros y Puntos Críticos de Control). Esto también se aplica a la importación y la exportación de alimentos a la UE.

Novel Food, es otro Reglamento sobre nuevos alimentos que abarca a los productos alimenticios que recién están siendo desarrollados por la industria. Es decir, alimentos naturales o ingredientes que no se consumían en gran medida dentro de la UE antes del 15 de mayo de 1997.

No hay que olvidar que las semillas de chía estuvieron prohibidas para uso alimentario en la UE hasta el año 2009, cuando el producto fue reconocido y aprobado como nuevo ingrediente que podía ser comercializado y consumido. A esta aprobación siguió un dictamen favorable de la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria sobre la seguridad de las semillas de chía y semillas de chía como ingrediente alimentario. Desde entonces, las autorizaciones Novel Food se han concedido de forma específica al solicitante a través de un procedimiento simplificado llamado “notificación”. Mediante este procedimiento simplificado un nuevo alimento o ingrediente podrá venderse cuando la compañía notifique a la Comisión Europea acerca de su comercialización, certificando la opinión de un organismo de evaluación de alimentos que haya establecido la equivalencia sustancial (composición, valor nutritivo, metabolismo, uso previsto y el nivel de sustancias indeseables como se establece en el artículo 3.4 del [Reglamento 258/97](#) sobre nuevos alimentos).

La mayoría de los productores suelen depender de las empresas compradoras internacionales e importadores europeos que están aprobados para comercializar la chía en la Unión Europea con la

certificación novel foods (nuevos alimentos).

Gestión de la seguridad alimentaria. Los compradores normalmente requieren que sus proveedores tengan un sistema de gestión de la seguridad y calidad de los alimentos. Estos sistemas requieren que las empresas demuestren su capacidad para controlar la inocuidad de los alimentos con el fin de garantizar que sean seguros en el momento de consumo humano.

Los proveedores pueden aplicar un sistema de APPCC básico (HACCP en inglés). Sin embargo, si su objetivo es suministrar a los fabricantes de alimentos de manera más directa, es necesario contar con un sistema de gestión de seguridad alimentaria certificado y reconocido por la Iniciativa Mundial de Seguridad Alimentaria, como la ISO 22000, BRC o IFS.

Certificación orgánica. En el [Reglamento 834/2007](#) se establecen los requisitos de producción y etiquetado que un producto orgánico de origen agrícola debe cumplir para poder ser comercializado en la UE como "orgánico".

En general, la mayoría de los importadores esperan que las semillas de chía que entran en el mercado europeo estén certificadas como orgánicas. Es necesario asegurar que la certificación orgánica en origen está armonizada con la legislación vigente en la UE.

Comercio Justo. [FLO International](#) es la organización líder en el establecimiento de normas y certificaciones relacionadas con el Comercio Justo. Los productos que llevan el sello de Comercio Justo indican que a los productores se les paga un precio mínimo justo preestablecido. Otras normas de comercio justo disponibles en el mercado europeo son [Fair Trade Ecosert](#) e [IMO'S Fair forLife](#).

10. Legislación

Bélgica aplica las directivas de la Unión Europea en materia arancelaria, sanitaria y fito-sanitaria.

11. Documentos exigidos en aduana

Ver [Guía de Negocios](#) del mercado belga. Más información en el capítulo [27.1](#).

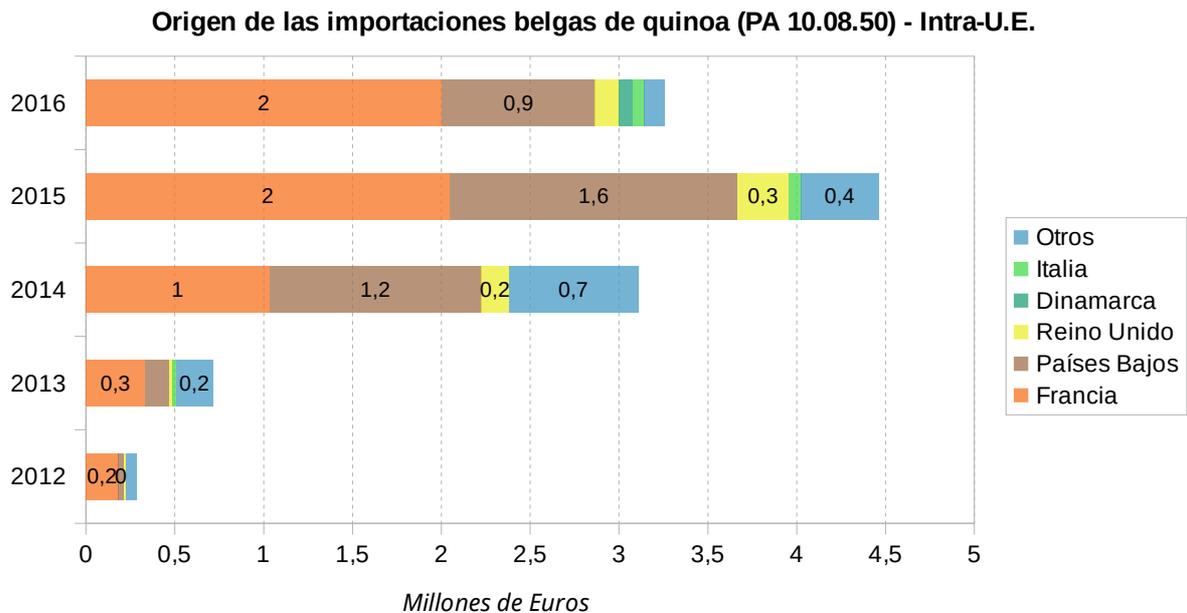
12. Normas y certificación de origen

Ver [Guía de Negocios](#) del mercado belga. Más información en el capítulo [27.1](#).

13. Evolución de las importaciones belgas del producto (últimos 5 años)

13.1. Participación de los cinco principales proveedores (Intra-UE)

13.1.1. Quinoa



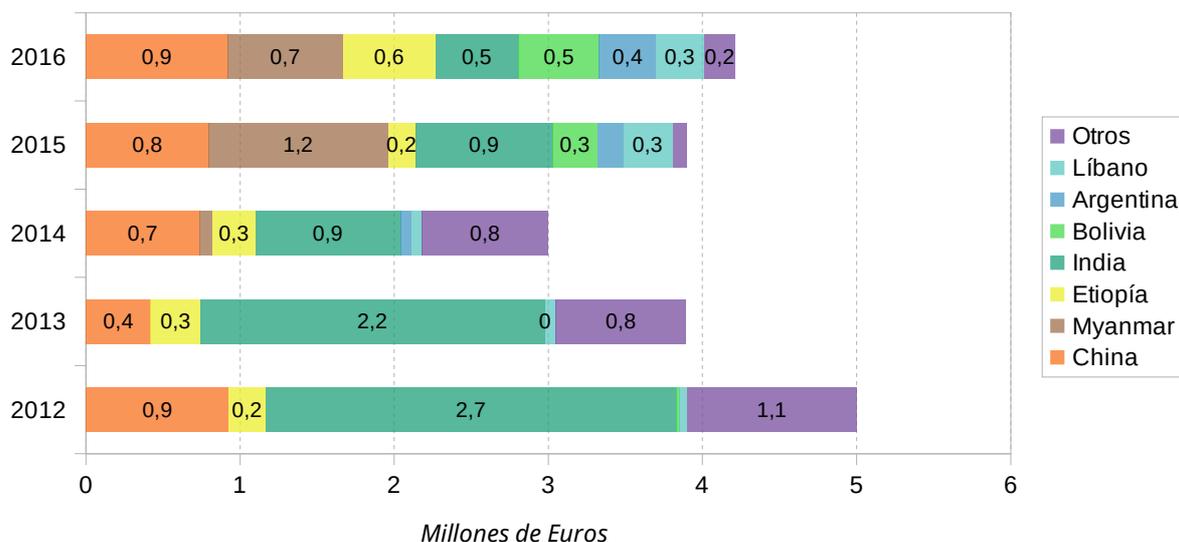
Fuente: Eurostat

La evolución de las importaciones belgas de quinoa proveniente de países intra-comunitarios registró un incremento espectacular. En 2012, EUR 281.940; 2013, EUR 713.348; 2014, EUR 3.108.907; 2015, EUR 4.460.101 y en 2016, EUR 3.257.118.

En 2016, los principales países proveedores de Bélgica para la quinoa fueron Francia (EUR 2.001.091), Países Bajos (EUR 864.039) y Reino Unido (EUR 137.923).

13.1.2. Chía

Origen de las importaciones belgas de las demás semillas y frutos oleaginosos (PA 12.07.99.96) - Extra-U.E.



* la chía no dispone de partida arancelaria propia, se encuentra incluida en la partida bolsa 12.07.99.96.

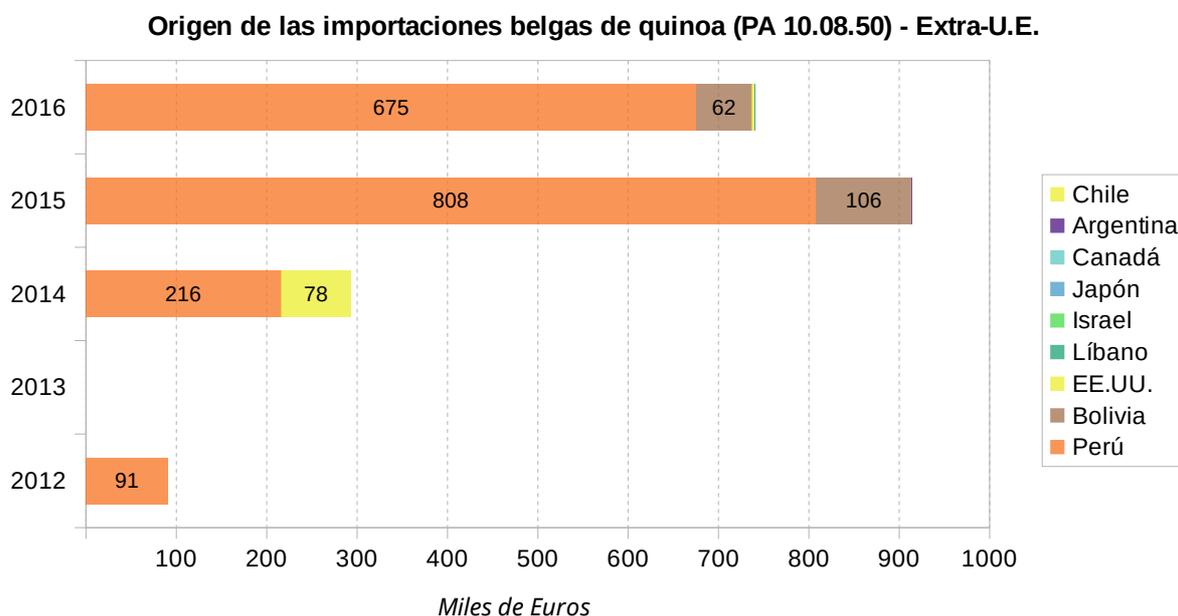
Fuente: Eurostat

Si bien las importaciones belgas de la partida 12.07.99.96 proveniente de países intra-comunitarios se multiplicaron por dos durante el período 2012-2016, registraron un pico en 2015 (EUR 4.105.873) y en 2016 descendieron a EUR 2.972.031.

En 2016, los principales países proveedores de Bélgica fueron: Países Bajos (EUR 1.824.683), Alemania (EUR 353.725), Reino Unido (EUR 196.635), Francia (EUR 179.375) y Bulgaria (EUR 152.629), entre otros países.

13.2. Participación de los cinco principales proveedores (Extra-UE)

13.2.1. Quinoa



Fuente: Eurostat

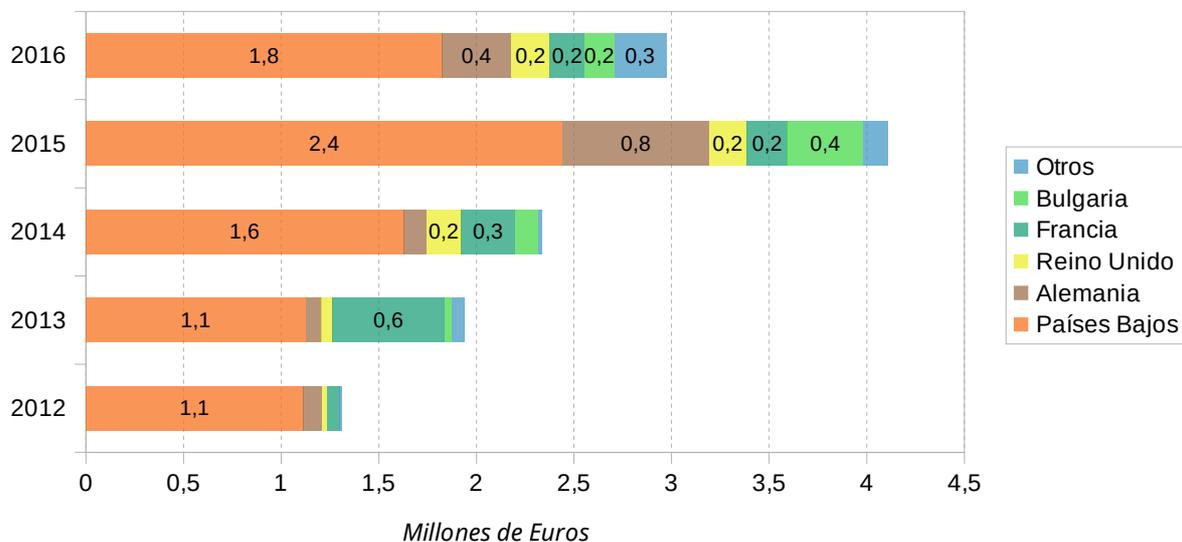
La evolución de las importaciones belgas de quinoa proveniente de países extra-comunitarios ha sido positiva en el período 2012-2016. Si bien en 2013 no se registraron importaciones, en 2012 alcanzaron EUR 91 mil, en 2014 EUR 293 mil, en 2015 EUR 914 mil y en 2016 EUR 740 mil.

En 2016 sus principales proveedores extra-comunitarios fueron: Perú (EUR 675.328) y Bolivia (EUR 61.521).

Según comentarios recaudados ante las empresas que comercializan la quinoa en Bélgica, la mayor parte privilegia la compra de quinoa producida localmente, 100 % bio, y certificada. La quinoa procedente de Latinoamérica es comprada a importadores intra-comunitarios (principalmente de Países Bajos, Francia y Grecia). Ver información detallada en el punto 24 del presente informe.

13.2.2. Chía

Origen de las importaciones belgas de las demás semillas y frutos oleaginosos (PA 12.07.99.96) - Intra-U.E.



* la chía no dispone de partida arancelaria propia, se encuentra incluida en la partida bolsa 12.07.99.96.

Fuente: Eurostat

Las importaciones belgas de esta partida arancelaria provenientes de países extra-comunitarios experimentaron una tendencia positiva hasta el año 2012, en que registraron un pico de EUR 5.002.185, y luego fueron cayendo. En 2016 representaron EUR 4.209.809.

Ese año, sus principales proveedores Extra-U.E. fueron: China (EUR 920.339), Myanmar (EUR 747.698), Etiopía (EUR 597.080), India (EUR 541.870), Bolivia (EUR 522.809) y Argentina (EUR 368.622), entre otros.

14. Evolución de las exportaciones argentinas del producto a la UE (últimos 5 años)

14.1. Quinoa

Casi no hubo exportaciones argentinas de quinoa con destino a la U.E. en los últimos 5 años. Solamente en 2013 tuvieron como destino principalmente a los Países Bajos por un valor de EUR 17.724 (5.000 kilogramos) y a Bélgica en 2015 por EUR 10⁹.

14.2. Chía

Si bien en 2012 y 2013 no se registraron importaciones belgas de origen argentino para la partida arancelaria 12.07.99.96 “las demás semillas y frutos oleaginosos, incluso quebrantados”, en 2014 alcanzaron EUR 68.267, en 2015 EUR 163.377 y en 2016 EUR 368.622, lo que evidencia que se trata de un mercado en franca expansión.

15. Nivel de precios (mercado minorista local)

15.1. Quinoa

El precio de la quinoa fue aumentando en los últimos años debido principalmente a la creciente demanda mundial, alcanzando un promedio de entre 10 y 14 euros el kilogramo.

En los enlaces a continuación, y a título indicativo, se puede visualizar la oferta local con sus respectivos precios y/o tipos de envases (nómina no exhaustiva):

1. Supermercados

- [Colruyt](#)
- [Aldi](#)
- [Carrefour](#)
- [Delhaize](#)

9 Fuente: [Eurostat](#)

2. Productores/importadores/mayoristas (algunos venden incluso en línea)

- [Vajra](#) (Mayorista de alimentos orgánicos y biodinámicos. Vajra Vende a tiendas especializadas en productos dietéticos y productos naturales y bio).
- [Poids Gourmand](#) (Mayorista y distribuidor, también vende por Internet)

3. Negocios especializados en productos Bio, Naturales,

- [eFarmz](#) (venta por Internet)
- [Otremond](#) (venta por Internet)
- [Metabolance](#) (venta por Internet)
- [All.Nuts](#) (venta de productos bio y naturales, incluso por Internet)
- [Panier d'Eloise](#) (venta por Internet)
- [Se Bio](#) (venta por Internet)

15.2. Chía

En los enlaces a continuación, y a título indicativo, se puede visualizar la oferta local con sus respectivos precios y/o tipos de envases (nómina no exhaustiva):

1. Supermercados

- [Carrefour](#)
- [Delhaize](#)
- [Aldi](#)

2. Productores/importadores/mayoristas (algunos venden incluso en línea)

- [Vajra](#) (Mayorista de alimentos orgánicos y biodinámicos. Vende a tiendas especializadas en productos bio, naturales y dietéticos).

3. Negocios especializados en productos Bio y naturales,

- [eFarmz](#) (venta por Internet)
- [All.Nuts](#) (venta por Internet)
- [Panier d'Eloise](#) (venta por Internet)

16. Características del producto y del consumo

16.1. Quinoa

La quinoa es una fuente nutritiva extraordinaria, ya que no solo contiene una buena cantidad de proteínas sino también todos los aminoácidos esenciales. Es decir, aquellas proteínas que el cuerpo humano no puede producir y que hay que encontrar en nuestra alimentación.

A modo de referencia, a continuación listamos los productos que ofrece la empresa belga Quinobel y que pueden servir para hacerse una idea de las formas en las que la quinoa es consumida en Bélgica:

Descripción	Cantidad
Quinoa	500g (caja)
Quinoa	3kg (bolsa)
Quinoa	20kg (bolsa)
Harina de Quinoa (completa)	5kg, 20kg (por encargo)
Harina de quinoa sin gluten (completa, medio gris)	500g /3kg/20kg
Escamas	500g/3kg/20kg
Palomitas	disponible por encargo
Pastas de quinoa (secas)	disponible por encargo

Fuente: [Localife](#)

16.2. Chía

Cada vez más productos (como el yogur, panes y surtidos) contienen chía, al punto que está dejando de ser considerado como un suplemento y está comenzando a ser visto como un alimento necesario en la dieta de las personas. La creciente preocupación de los consumidores por su salud y la tendencia “verde” alienta el consumo de este tipo de productos, en detrimento de las comidas rápidas.

Si bien se puede conseguir chía en negocios que se dedican a la venta de productos orgánicos, herbolarios, dietéticos e incluso en los supermercados, los consumidores también suelen comprarlo vía Internet (algunos de los proveedores que venden por Internet se encuentran listado en el punto 15.2 del presente informe).

16.3. Usos y formas de consumo (nichos, segmentos)

16.3.1. Quinoa

Hasta la relativamente reciente manifestación de un mayor interés comercial, la quinoa fue típicamente un producto destinado al autoconsumo de los campesinos y pequeños productores de los países andinos, que mantuvieron su cultivo como parte de sus estrategias productivas y de subsistencia.

Dadas las características de su grano, con alto contenido de saponina, su consumo ha estado supeditado a la adopción de diversas formas más o menos rudimentarias de eliminación de la saponina. La consolidación del interés en los mercados internacionales y la ampliación de los volúmenes de producción han llevado a la adopción de métodos mecánicos para la eliminación de impurezas y la mencionada saponina, y al mismo tiempo ha promovido la diversificación de sus usos, los que pueden ser clasificados de la siguiente manera:

Alimenticios

Sin duda, el principal uso de la quinoa es el consumo humano, lo que es coherente con su alto valor nutricional. Si bien no existen datos o información estadística detallada, tanto la producción destinada al autoconsumo como aquella orientada a los mercados de exportación, tienen este destino.

La principal forma de utilización es el grano bajo diversas modalidades, tostado o molido, o transformado en harina e incluido en diversas mezclas y preparaciones alimenticias. Esta es la forma más común de uso de la quinoa para aquéllos que la incorporan como autoconsumo.

En el caso de la producción exportada, ésta se envía generalmente en grano a los mercados de destino, donde es sometida a diversos procesos de transformación agroindustrial, para incluir el producto en preparados alimenticios basados en harina de quinoa, tales como galletas y masas de diversa índole.

Dado el tipo de posicionamiento que ha venido consolidando la quinoa en los mercados internacionales, como producto funcional, de características especiales y orientado a mercados de nicho, es muy probable que sus formas de consumo evolucionen hacia preparados alimenticios en que su alto contenido nutricional contribuya a agregarles valor.

Medicinal e industria farmacéutica

Las poblaciones andinas le han otorgado tradicionalmente propiedades medicinales al consumo de granos y harinas de quinoa, basados en sus características de contenido vitamínico y de sales minerales y microelementos como magnesio. Hay investigaciones en marcha que mostrarían efectos positivos del consumo de quinoa y derivados en pacientes que sufren de diabetes, lo que estaría asociado a sus contenidos de fibra y a la presencia de hidratos de carbono de fácil digestibilidad. Sin duda, de confirmarse estas propiedades, y de avanzar su transformación en medicinas específicas para el tratamiento de esta enfermedad, se abriría un nuevo mercado de enormes perspectivas.

Cosmética

Otro uso sobre el que se están desarrollando investigaciones es el de derivados de la industria

cosmética y artículos de belleza y cuidado personal. Se han comenzado a desarrollar productos tales como jabones o cremas de uso corporal, basados en algunas de las propiedades bioquímicas de la quinoa, los que le harían competitiva en comparación con otros productos de similar utilización y con menor valor orgánico natural.

Ciertamente este tipo de uso todavía no es masivo. Sin embargo, existen ejemplos de vinculación exitosa de productos considerados saludables con el desarrollo de productos innovadores vinculados a este tipo de industria, que por otra parte registra altas tasas de expansión a nivel global¹⁰.

16.3.2. Chía

Alimentos

Las semillas de chía suelen encontrarse en supermercados en su forma natural, no formando parte de ningún complemento o aceite. Ello, gracias a que estas semillas se conservan perfectamente por largos períodos de tiempo sin necesidad de ningún tipo de conservante especial.

Las semillas pueden consumirse tal cual, o previamente hidratadas con agua, zumo, yogurt, batido, etc. Cuando se mezcla las semillas con algún líquido liberan el mucílago, produciendo una especie de gelatina que se puede usar para añadir a bebidas o mezclar con aliños para ensaladas y postres (ej.: Vanilla Chia Pudding, Chocolate Cherry Chia Pudding, Coconut Chia Seed Pudding, Chia Seed Parfait, Peach Chia Jam, etc.). También pueden secarse y molerse las semillas para preparar una harina fina y de sabor intenso, llamada pinole, que es usada principalmente en la elaboración de dulces. Las semillas de chía se han usado como complemento en la alimentación animal, sobretodo se han realizado experimentos con gallinas y cerdos.

También se pueden consumir los brotes tiernos de chía como verdura cruda o cocida y pueden ser usados en ensaladas.

Consumo en Europa

La comercialización de estas semillas en el mercado europeo todavía es incipiente pero está en pleno auge. Especialmente, a partir de enero de 2013, fecha en la que la Unión Europea autorizó la incorporación de la chía en productos de panadería, cereales y mezcla de frutos, pudiéndose incluir sin exceder el 10% del total del producto.

17. Canales de comercialización

La rápida expansión de la demanda internacional es un elemento relativamente reciente que ha comenzado a modificar la estructura de los canales de comercialización. Si bien éstos presentan algunas variaciones dependiendo del destino final de consumo, su estructura básica es similar, y está

¹⁰ *Un ejemplo interesante es la asociación generada por empresas neozelandesas, que han asociado su producción de miel, posicionada como saludable, con una potente industria de productos cosméticos y de belleza basados en dicha miel.*

determinada por el hecho de que en general se trata de una oferta transada en pequeños volúmenes y que presenta altos grados de heterogeneidad en cuanto a la calidad y las características externas del producto.

En particular en lo que respecta a la chía, la estructura general de comercio de estas semillas en Bélgica no es muy diferente de la estructura general de otras semillas oleaginosas. Sin embargo, los canales de comercialización de semillas de chía giran en torno al mercado de consumo. Este es un segmento directamente accesible a los consumidores finales que compran las semillas de chía casi exclusivamente en nichos minoristas (por ejemplo herbolarios y similares), aunque cada vez más se consolida la compra en portales de Internet especializados o grandes portales de comercio electrónico.

Canales de comercialización más comunes para ambos productos:

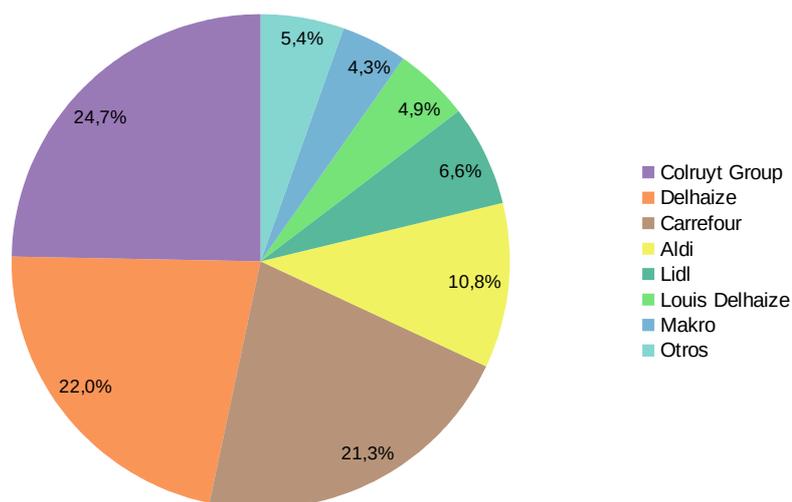
- Agricultor (en el caso de la quinoa, el agricultor vende directamente al consumidor vía Internet y/o a los negocios bio, herbolarios y similares).
- Supermercados.
- Venta minorista (principalmente negocios que se dedican a la venta de productos orgánicos).
- Organizaciones de comercio justo.
- Venta por Internet.

17.1. Supermercados

Atento a la importancia que suelen tener los supermercados en la venta de productos alimenticios, éstos merecen una consideración especial.

El gráfico a continuación muestra la cuota de participación de las principales cadenas de supermercados en la distribución de productos alimenticios en Bélgica.

Participación de las principales cadenas de supermercados en Bélgica



Fuente: [Góndola](#)

Como se ve en el gráfico, las cadenas de distribución más importantes en Bélgica son: Colruyt, Delhaize, Carrefour, Aldi, Lidl y Makro. Debido a la gran competencia entre ellas, su margen de beneficio está determinado en función del volumen de negocios que puedan alcanzar. Por consiguiente, sus stocks son más bien limitados y las entregas deben adherir al sistema de entrega “justo a tiempo”. Estas modalidades hacen que los proveedores deban garantizar las entregas en cantidades inferiores a un contenedor “completo”, sobre una base regular y siguiendo plazos cortos de entrega,

La logística y el acondicionamiento de los productos se delega en la mayoría de los casos al proveedor local. Algunas cadenas de supermercados incluso delegan todos o parte de sus suministros a estas empresas. En lo que refiere a las compras, si bien existen agentes y empresas de corretaje activos en el mercado belga, su importancia ha disminuido fuertemente. Hoy, las empresas alimenticias prefieren efectuar sus propias compras y establecer contactos directos con los proveedores. Los gerentes de compra de las cadenas que comercializan alimentos visitan diversas ferias alimentarias en Europa a fin de encontrar nuevos proveedores que ofrezcan una mayor variedad de productos.

18. Etiquetado y embalaje

Los estándares de calidad, [etiquetado](#) y certificaciones aplicados por Bélgica son los establecidos por la Unión Europea. En ese sentido, es obligatorio que las indicaciones presentes en las etiquetas figuren en al menos una lengua inteligible para los compradores del mercado local (se recuerda que las lenguas oficiales de Bélgica son el francés, neerlandés y alemán). Asimismo, las etiquetas deben incluir un listado de ingredientes (incluyendo su importancia ponderal) e información nutricional.

Las disposiciones generales de etiquetado, presentación y publicidad de los productos alimenticios comercializados en la UE se establecen en la [Directiva 2000/13](#). No solo se aplica a los productos

alimenticios destinados a la venta para el consumidor final, sino también para proveer a los restaurantes, hospitales y colectividades similares. La Sección 7 de dicha norma trata sobre los requisitos de etiquetado para los productos específicos, incluyendo a los alimentos transgénicos y a los Alimentos Nuevos (Novel Foods).

Para más información sobre las normativas de etiquetado aplicables se recomienda ver la [Guía de Negocios](#) del mercado belga y el capítulo [27.1](#).

19. Transporte y principales accesos al mercado

El principal medio de acceso al mercado local es el puerto de Amberes, el más importante de Bélgica, el segundo de Europa (después de Róterdam), y el cuarto a nivel mundial por carga total transportada. Su excelente posición geográfica le permite servir a los centros europeos de producción y consumo más importantes, por lo que puede considerarse como un verdadero centro de distribución para Europa continental.

A su vez, debido a su privilegiada posición en una zona altamente poblada e industrializada de Europa, Bélgica dispone de infraestructuras de transporte terrestre, aéreo y fluvial muy bien equipadas y con excelentes conexiones a los países limítrofes.

Para más información, se recomienda ver la [Guía de Negocios](#) del mercado belga y el capítulo [27.1](#).

20. Zonas francas

Si bien Bélgica no ha designado zonas francas, existen depósitos francos cerca del puerto de Amberes y al norte del aeropuerto nacional de Bruselas. Además, es posible crear un depósito privado, con autorización previa de las autoridades aduaneras.

Para más información, se recomienda ver la [Guía de Negocios](#) del mercado belga y el capítulo [27.1](#).

21. Ferias y eventos de promoción comercial

No se registra ninguna feria específica al producto en Bélgica. Sin embargo, existen ferias y salones de alimentación, productos orgánicos, dónde podría presentarse al público el producto argentino.

Salon de l'Alimentation

Salón de la Alimentación: productos alimenticios, decoración, accesorios de moda y de belleza, productos para el hogar, animaciones, innovaciones.

Fecha: 14-22 de octubre de 2017 (88ª edición)

Lugar: Brussels Expo (Place de la Belgique 1 - 1020 Bruxelles)

www.salonalimentation.be

Salon des Arts Ménagers

Salón de la Alimentación: productos alimenticios, decoración, accesorios de moda y de belleza, productos para el hogar, animaciones, innovaciones.

Fecha: del 29/10 al 13/11/2016 (63ª edición) (fecha 2017 no disponible)

Lugar: Charleroi Expo Congrès (Avenue de l'Europe 21 - 6000 Charleroi)

www.artsmenagers.be

Valériane

Salón eco biológico – feria de productos orgánicos – construcción sana

Fecha del evento: 01-03/09/2017

Lugar: Namur Expo Avenue Sergent Vriethoff à Namur

www.valeriane.be

Otras ferias: www.calendrierdesfoires.be

22. Federaciones y asociaciones sectoriales

Listado, no exhaustivo, por orden alfabético.

COMEOS (Federación belga de comercio y de servicios)

Avenue Edmond Van Nieuwenhuysse 8
1160 Bruxelles

+32-2-788.05.00 +32-2-788.05.01

info@comeos.be www.comeos.be

FEVIA (Federación de la Industria Alimentaria)

Avenue des Arts 43 - 1040 Bruxelles

+32 2/550.17.40 +32 2/550.17.59

info@fevia.be info@food.be

www.fevia.be

PROBILA – UNITRAB

Rue Nanon, 98 – 5000 Namur

<http://www.probila-unitrab.be>

+32 81 390 822

Unión Nacional Interprofesional de los Transformadores y Distribuidores de Productos de la Agricultura Orgánica reconocida por el Consejo de Estado desde 1984.

Bioforum

Chaussée de Namur 47 - 5030 Gembloux

+32 81/61.46.55

<http://www.bioforum.be>

BioForum nuclea a los organismos que representan los agricultores, los transformadores, los distribuidores, los consumidores y los actores del medio ambiente, al igual que los organismos que certifican y los organismos técnicos y científicos.

NATURE ET PROGRES

Rue de Dave 520 - 5100 Jambes

+32 81 30.36.90

<http://www.natpro.be>

Federación internacional de agricultura biológica. Sus principales ejes de acción son: la promoción de la agricultura y la jardinería biológica; la implementación y la promoción de circuitos de distribución cortos; la preservación de la

biodiversidad salvaje y cultivada que corre peligro rural y alternativo. Organiza cada año el salón si el cultivo de los OGM llegase a autorizarse; el Valériane y publica el Biottin (repertorio de desarrollo de la ecobioconstrucción y de las direcciones bio ubicadas en el sur del país y en energías renovables; la promoción del turismo Bruselas).

23. Las organizaciones de comercio justo

Fair Trade importa productos artesanales, café y otros productos alimenticios y cuenta con aproximadamente unos 100 socios en 20 países. Distribuye en Flandes productos artesanales a través de los diferentes negocios Oxfam-Wereldwinkels. Fair Trade Organisatie también esta especializada en la distribución a las empresas e instituciones de productos de gran consumo



Dirección: Hoogstraat 35E,, 3360 Bierbeek

+32 16 46 14 44 ✉ post@fairtrade.be 🌐 www.fairtrade.be

Contacto: Erik Devogelaere, Director

Oxfam Fairtrade importa productos justos alimentarios y los distribuye en las tiendas de Oxfam-Wereldwinkels y Oxfam-Magasins du monde, algunos negocios orgánicos y de alimentación natural y supermercados. También exporta sus productos, en particular a Francia, España e Inglaterra.



Oxfam Fairtrade cvba

Ververijstraat 15, 9000 Gent

+32 9/218.88.99 +32 9 218 88 66 ✉ oft@oft.be 🌐 www.oft.be

Contacto: Katrin Derboven, Directora

Oxfam Fairtrade Logistics

Nijverheidsstraat 2 - B - 9070 Destelbergen

En Flandes, existen más de 200 “**Oxfam-Wereldwinkels**” que se dedican a vender los productos del comercio justo. La red cuenta con más de 6000 voluntarios que informan, sensibilizan y llevan a cabo acciones a nivel local y nacional para un comercio internacional más justo.



Ververijstraat 17, 9000 Gent

+32 9/218.88.99 🌐 <http://www.oww.be>

Contactos: Koen Van Bockstal y Johan Elsen, Directores

Oxfam-Magasins du monde se dedica al comercio solidario/justo. La red de “Magasins du monde-Oxfam” cuenta con 3000 voluntarios y 85 puntos de venta repartidos en Bruselas y en la Región Valona (al sur del país). Todas las tiendas proponen una amplia gama de productos alimenticios, cosméticos, decoración, bisutería, accesorios de moda e indumentaria usada.



“OxfamFairtrade” vende productos textiles y artesanías “Made in Dignity” y cosméticos de la marca

“Naty”, desarrolla sus ventas a través de su propia red de distribución y a clientes exteriores, en particular institucionales.

rue Provinciale 285, 1301 Wavre

☎ +32 10/43 79 50 🌐 www.madeindignity.be

Contacto: Denis Lambert, Director.

Max Havelaar: no compra, ni vende productos pero otorga su certificación a productos que respetan las normas internacionales del comercio justo. “Max Havelaar” controla toda la cadena y por eso si su etiqueta aparece en el envase es una garantía. La organización colabora con las empresas convencionales y alternativas. Su etiqueta figura en varias categorías de productos.



Max Havelaar

Rue du Trône, 173 - 1050 Brussel

☎ +32 2/500.10.60 🌐 <http://www.maxhavelaar.be>

Ethiquable Benelux scrl es una cooperativa con finalidad social, especializada en el comercio solidario y orgánico. Fabrica y distribuye en el Benelux (Bélgica, Holanda y Luxemburgo) más de 120 productos «puro origen»: chocolates, aperitivos, jugos de frutas, té, infusiones, aceites, azúcar, especias, postres de frutas, productos para untar, galletas, patatas saladas, etc. Su principal objetivo es ofrecer a los consumidores un producto de alta calidad, original, que respete la tierra y todos los que la trabajan, todo ello con la mayor transparencia sobre la cadena entre el productor y los consumidores. Apoya directamente 40 cooperativas de pequeños productores del Sur -en 26 países- trabajando exclusivamente en el respeto de la agricultura campesina. Tiene más de 500 tiendas en el Benelux.

Rue du Parc Industriel, 60 - 4300 Waremme

☎ +32 19 60 71 21 ☎ +32 19 32 81 64 🌐 <http://www.ethiquable.be>

Contactos: Stephan VINCENT, Administrador. Responsable comercial: ☎ +32 496/59 10 14

Weltladen tiene en Bélgica 5 negocios que distribuyen productos del comercio justo. Se abastece a través de “Oxfam” y diferentes proveedores alemanes. Su objetivo es practicar el comercio justo, sensibilizar la población a los problemas de terceros países y apoyar proyectos de desarrollo en estos países.



Bergstraße 45, B 4700 Eupen

☎ +32 87/74.03.73 ☎ +32 87/55.71.68 ✉ weltladen_eupen@yahoo.com 🌐 www.weltladen.info

Tear Craft es una organización cristiana de comercio alternativo que importa y comercializa productos del comercio justo. Por una parte, importa productos alimenticios –como azúcar, café, miel, té, etc.– y, por otra parte, artículos de regalos, juguetes, cartas de navidad, etc.



Brugstraat 11 – 8904 Boezinge

☎ +32 485 988 153 ✉ info@tearcraft.be 🌐 <http://www.tearcraft.be>

24. Potenciales importadores

Las empresas a continuación han sido contactadas telefónicamente, son los principales importadores locales de quinoa y chía. Se debe tener en consideración que el mercado local es pequeño y privilegia la quinoa de producción belga 100% bio con certificación.

Si bien figuran los datos de la persona de contacto (responsable de compras de quinoa y chía), cabe señalar que esta función es rotativa por lo que los nombres pueden variar según la política de cada empresa.

Listado, no exhaustivo, por orden alfabético.

Allnuts

Industrieweg 1038, 3540 Herk-de-Stad

☎ +32 11 96 09 98

✉ info@allnuts.be

🔗 <https://www.allnuts.be>

Negocio venta por Internet

Contacto: Sr. Luc ROBERT

☎ +32 496 71 73 94

✉ sales@allnuts.be

Mayorista compra la quinoa y la chía a través de un importador holandés. No obstante, mostró mucho interés en recibir ofertas argentinas y espera recibirlas para analizar la posibilidad de importar en forma directa.

Compra entre 2 y 3 toneladas por año de quinoa y entre 1 y 1 1/2 toneladas por año de chía.

Ambas semillas procedentes de la agricultura Bio o tradicional, en bolsas de 20 y 25 kilos.

Sus clientes son consumidores directos que compran vía Internet y el sector industrial.

Fracciona y envasa los productos destinados a los consumidores finales.

Biofresh produits secs

Legen Heirweg 51 - 9890 Gavere

☎ +32 9 280 78 20 ☎ +32 9 220 21 92

✉ orders.gavere@biofresh.be

🔗 <http://www.biofresh.be>

Contacto : Sr. Dirk Van Huyse

☎ +32 9 280 78 26

✉ dirk.vanhuyse@biofresh.be

Mayorista, compra la quinoa y la chía (origen boliviano) a través de un importador francés. No obstante, mostró mucho interés en recibir ofertas argentinas y espera recibirlas para analizar la posibilidad de importar en forma directa.

Compra entre 14 y 16 toneladas por año de quinoa y entre 4 y 4 1/2 toneladas de chía. En bolsas de 5 y 25 kilos.

Sus clientes son consumidores directos, negocios especializados en productos bio y naturales, restaurantes, catering, colectividades y el sector industrial, entre otros.

Bionaturels

Doornveld 20B – 1731 Zellik

☎ +32 2 461 11 35

✉ info@bionaturels.be

🔗 <http://www.bionaturels.be>

Contacto : Sr. Nicolas Ottart

☎ +32 487 80 73 55

✉ nicolas@bionaturels.be

Mayorista, compra la quinoa y la chía de origen latinoamericano a un importador en Grecia. No obstante, mostró mucho interés en recibir ofertas argentinas. Es tal el interés que se comunicó con productores argentinos pero sin conseguir respuestas.

El interés es exclusivamente por productos 100 % bio certificado.

Compra entre 1 y 2 toneladas por año de quinoa blanca, entre 400 y 500 kilos de quinoa roja y lo mismo de quinoa negra, entre 1 y 2 toneladas de chía mezclada varios colores.

Compra únicamente a granel y lo fraccionan y envasan en su planta.

Sus clientes son negocios especializados en productos bio y naturales, restaurantes, catering, colectividades y panaderías industriales, entre otros.

Bio-Planet S.A.

Victor Demesmaekerstraat 167 - 1500 Halle

☎ +32 2 363 50 10

☎ +32 2 363 50 20

✉ bio-planet@bio-planet.be

🔗 <http://www.bioplanet.be/bio/fr/static/bio>

Contacto : Sra. Ann Coveliers (compradora de quinoa y chía, alimentos secos)

✉ ann.coveliers@bio-planet.be

25 supermercados Bio-Planet que pertenecen a la cadena de supermercados [Colruyt](#). Proponen aproximadamente unos 6.500 productos alimenticios y no alimenticios 100 % orgánicos y ecológicos, entre ellos la quinoa y la chía (con certificación Bio).

Interbio GPFL-Bio SPRL

Bâtiment «Bio-Zone»

Rue de la Basse Sambre, 24 - 5140 Sombreffe

☎ +32 71 82 28 80 ☎ +32 71 82 28 89

✉ info@interbio.be 🌐 www.interbio.be

Contacto: Sr. André Lefèvre (es el dueño de la empresa y el responsable de compras)

☎ Directo: +32 71 82 28 82

✉ distri@interbio.be

Mayorista y distribuidor de productos bio.

Compra la quinoa producida en Bélgica, entre 20 y 30 toneladas por año, a granel en bolsas de 5 y 25 kilos y acondicionado para la venta directa en bolsas de 500 gramos.

Aún no comercializa la chía pero esta analizando la posibilidad de comenzar con esta semilla.

Mostró mucho interés en recibir ofertas argentinas por los dos productos..

Grossiste-Bio

rue du Viaduc, 23 7500 Tournai

☎ +32 472 05 10 16

✉ info@grossiste-bio.be

🌐 <http://www.grossiste-bio.be>

Contacto: Christine Thibaut

Importador de productos naturales, dietéticos, complementos alimentarios, también vende por Internet..

Färm

Quai au Bois à Brûler, 41 - 1000 Bruxelles

☎ +32 2 218 24 81

✉ achats@farmstore.be ✉ info@farmstore.be

🌐 <http://farmstore.be>

🌐 <https://www.facebook.com/farmstore.be>

Contacto : Sr. Nugman, Gerente

✉ nugman@farmstore.be

Supermercado especializado en productos Bio, tiene 6 puntos de venta en Bélgica y vende por internet.

Privilegia la quinoa belga 100 % bio certificado. También vende en pequeña cantidad la quinoa mixta extra-U.E. Desconoce el origen ya que lo acondiciona el proveedor en Holanda.

Si bien prefiere comprar la quinoa local mostró interés en recibir ofertas argentinas.

Mannavita

Zuidstraat 10 - 8560 Wevelgem

☎ +32 56 43.98.51

☎ +32 56 42.62.51

✉ info@mannavita.be

🌐 www.mannavita.be

Contacto: Sr. Verhelst

Mayorista, creado en 1972, se dedica principalmente a la importación y la distribución de productos de marca para el comercio minorista especializado en productos naturales, orgánicos, dietéticos y complementos alimentarios.

Provee los negocios especializados en productos bio con la quinoa de marca francesa [Primeal](#).

Vajra

Chaussée de Bruxelles 330 - 3090 Overijse

☎ +32 2 731.05.22 ☎ +32 2 731.18.09

☎ +32 2 782.15.91

✉ info@vajra.be ✉ j.brown@vajra.be

✉ vajra.order@pi.be 🌐 <http://www.vajra.be>

Contacto : Sr. James Brown, Director (responsable de compras de quinoa y chía).

✉ j.brown@vajra.be

Mayorista de alimentos orgánicos y biodinámicos, Vajra vende a tiendas especializadas en productos dietéticos y productos naturales y bio. Envases biodegradables, ofrece productos alimenticios certificados por Ecocert Bélgica). Importa desde toda Europa y desde Argentina vía Holanda.

Además de vender quinoa belga también compra quinoa y chía (exclusivamente 100 % bio certificado), de Perú, Bolivia y Ecuador, a través de traders europeos.

Volumen de compras: entre 5 y 10 toneladas de quinoa y 1 tonelada de chía, por año, dependiendo de la demanda del sector industrial.

A granel en bolsas de 25 kilos y lo acondiciona según la demanda.

Precio importación de quinoa: 2,50 euros el kilo.

El presente listado no es exhaustivo, pero se puede completar consultando en línea las bases de datos:

🌐 [Páginas doradas \(tiendas bio\)](#)

🌐 [Páginas doradas \(productos alimentarios naturales\)](#)

25. Centrales de compras y cadenas de supermercados

Listado, no exhaustivo, por orden alfabético.

Se contactaron telefónicamente las presentes empresas. La mayoría comunicaron los datos de la persona de contacto. Es decir, del comprador responsable de la quinoa y la chía. No obstante, esta función es rotativa por lo que los nombres pueden variar según la política de cada empresa.

Aldi

Keerstraat 4 - 9420 Erpe-Mere

☎ +32 53 82.72.75 ☎ +32 53 80.48.70

☎ +32 53 80.48.61

🔗 www.aldi.com ✉ ai.erpe-mere@aldi.be

Contacto: Sr. Hendrik Bekaert (comprador alimentos secos, inclusive quinoa y chía).

✉ evelien.deryck@aldi.be (asistente)

BLOC scr1

Rue d'Artois 4 - B-1000 Bruxelles

☎ +32 2 512 16 40 ☎ +32 2 511 22 89

✉ bloc@bloc.be

Contacto: Sr. Maarten Loman (comprador de quinoa y chía)

✉ loman@bloc.be

Carrefour Belgium

Avenue des Olympiades, 20 - 1140 Bruxelles

☎ +32 2 729.21.11 ☎ +32 2 705.07.39

🔗 www.gib.be

Contactos:

Sr Yassine Abou Nouaim (comprador alimentos secos, inclusive quinoa y chía)

✉ yassine_abounouaim@carrefour.com

☎ +32 472 70 12 71

Sra. Stéphanie Ledevin (comprador alimentos secos bio)

✉ stephanie_ledevin@carrefour.com

☎ +32 476 45 76 34

Champion Hroupes Mestdagh s.a.

Rue du Colombier 9 - 6041 Gosselies

☎ +32 71 25.72.11 ☎ +32 71 35.73.19

🔗 www.mestdagh.be

Contacto: Sr. Fabrice Roland (comprador alimentos secos, inclusive quinoa y chía)

✉ fabrice.roland@mestdagh.be

Colruyt

Edingensteenweg, 196 - 1500 Halle

☎ +32 2 360.10.40

☎ +32 2 360.02.07

✉ colruyt@colruyt.be

🔗 www.colruyt.be

Contacto: Sra. Hannelore Delaplaecie (compradora alimentos secos, inclusive quinoa y chía).

✉ Hannelore.delaplaecie@colruyt.be

Cadena de supermercados que compra los productos orgánicos a la empresa Interbio, no obstante tiene interés en recibir ofertas directas de Argentina.

Cora s.a.

Zoning Industriel - 4e. Rue - 6040 Jumet

☎ +32 71 25 88 83

Central de Compras: ☎ +32 71 34 95

☎ +32 71 25 88 20

🔗 www.cora.be

Su proveedor es la empresa Provera Belux.

Delhaize

Betteghem 3 - 1731 Zellik

☎ +32 2 412.21.11

🔗 www.delhaize.be

Contacto: Sr. Olivier Geurinckx (comprador de alimentos secos, inclusive quinoa y chía).

☎ +32 2 412 28 69

✉ ogeurinckx@delhaize.be

La Provençale sarl

Zone Industrielle Grasbësch - L-3370 Leudelange

B.P. 1771 - L-1017 Luxembourg

☎ +352 49.89.1 ☎ +352 49.89.333

✉ info@provencale.lu 🔗 www.provencale.lu

Contacto: Sr. Georges Eishen

Lidl Belgium Gmb & Co. KG

Krijgslaan 181 - B-9000 Gent

☎ +32 9 243.74.00 ☎ +32 9 243.74.01

🔗 www.lidl.be

✉ inkoop@lidl.be

Enviar las ofertas a inkoop@lidl.be |

La política de la empresa es no comunicar los nombres de los compradores. Los nuevos proveedores deberán seguir un proceso de inscripción.

Lux Frais (anteriormente COGEL)

Z.a.r.e. Ehlerange

L-4384 Ehlerange - Gran Ducado de Luxemburgo

☎ +352 26 558-1 ☎ +352 26 55 87-65

✉ contact@luxfrais.lu 🌐 www.luxfrais.lu

Sr. Francis Pergay Director General

Distribuidor de productos alimenticios.

Clientes: Sector Horeca (hotelería, cafeterías y restaurantes), colectividades en Luxemburgo, supermercados, mayoristas.

Makro

Bisschoppenhoflaan, 643 – 2100 Antwerpen

☎ +32 3 +328.90.00 ☎ +32 3 +328.90.30

🌐 www.makro.be ✉ info@makro.be

Contacto: Sr. Tom Moreels (comprador de alimentos secos, inclusive quinoa y chía).

☎ +32 3 328 93 90

✉ Tom.moreels@makro.be

Match s.a.

Route de Gosselies 408 - 6220 Wangenies

☎ +32 71 82 42 11 ☎ +32 71 82 43 80

🌐 www.supermarche-match.be

Contacto: Sr. Michael Pascale Director de Compras

✉ michael.pascale@match.be

Su proveedor es la empresa Provera Belux.

Provera Belux

Avenue Jean Mermoz 22 – 6041 Gosselies

☎ +32 71 34 95 30 ☎ +32 71 34 95 75

Contacto: Sr. Benoît Van Onckelen

✉ bvanonckelen@provera.be

Proveedor de las cadenas de supermercados CORA, MATCH y DELI DELHAIZE.

Rob

Boulevard Woluwe 28 - 1150 Bruxelles

☎ +32 2 771 20 60 ☎ +32 2 772 89 06

🌐 www.robfinefood.be

Contacto: Sr. Bastian Vanhamme (comprador de alimentación seca, inclusive quinoa y chía).

✉ Bastian.vanhamme@rob-brussels.be

26. Enfoque recomendado a las empresas argentinas

La quinoa y la chía son una excelente opción, ya que hay una demanda creciente e insatisfecha en varios países europeos, como es el caso de Bélgica. Asimismo, la adaptación de ciertos productos para incluir semillas de quinoa y chía, representan una gran oportunidad para ingresar a estos mercados.

Como parte de la estrategia comercial, se sugiere:

- Enviar muestras para dar a conocer su producto en negocios especializados, supermercados, tiendas gourmet.
- Destacar cualquier ventaja que pueda tener el producto para la salud, ya que los consumidores locales son cada vez más conscientes de los efectos de la nutrición para su salud.
- Desarrollar una estrategia frente a los países competidores Extra-UE28: Perú, Bolivia y Ecuador.

- Adaptar el producto conforme los requerimientos y necesidades de los consumidores.

También cabe señalar que se podría ingresar en el mercado local a través de organismos de comercio justo o comercio electrónico.

En cuanto a las cuestiones más prácticas, se sugiere tomar contacto con los potenciales importadores locales enviándoles una presentación de su empresa, detallando la oferta exportable con las características del producto, especificaciones técnicas, fecha de entrega, volumen mínimo y máximo de exportación, etc. Como se dijo, es de señalar que las empresas belgas aprecian el envío de muestras para testear el producto y hacerse una opinión sobre el mismo. Finalmente, atento a la importancia de los requisitos de comercialización en vigor en Bélgica, este es un parámetro al cual hay que prestar especial atención. En ese sentido, recomendamos la lectura de los capítulos 9 y 18, que detallan de las medidas para-arancelarias y los requisitos de etiquetado y embalaje, respectivamente

27. Anexos

27.1. Guía de negocios

La Guía de Negocios es un informe completo de la situación económica de Bélgica, e incluye detalles sobre su organización político-administrativa, coyuntura económica de los últimos años, evolución del comercio exterior, relaciones comerciales entre Bélgica y la Argentina, sistema de promoción de ventas, estándares de calidad, requisitos generales de embalado, aranceles y otros datos que pueden resultar útiles a la hora de realizar viajes de negocios a Bélgica.

La última versión de dicha Guía se encuentra disponible en el sistema [Argentina Trade Net](#) (ATNet), aunque es necesario suscribirse –en forma gratuita– a fin de obtener una copia. También se encuentra disponible en la [página web de la Embajada](#), desde donde se puede descargar libremente sin que haga falta registrarse.